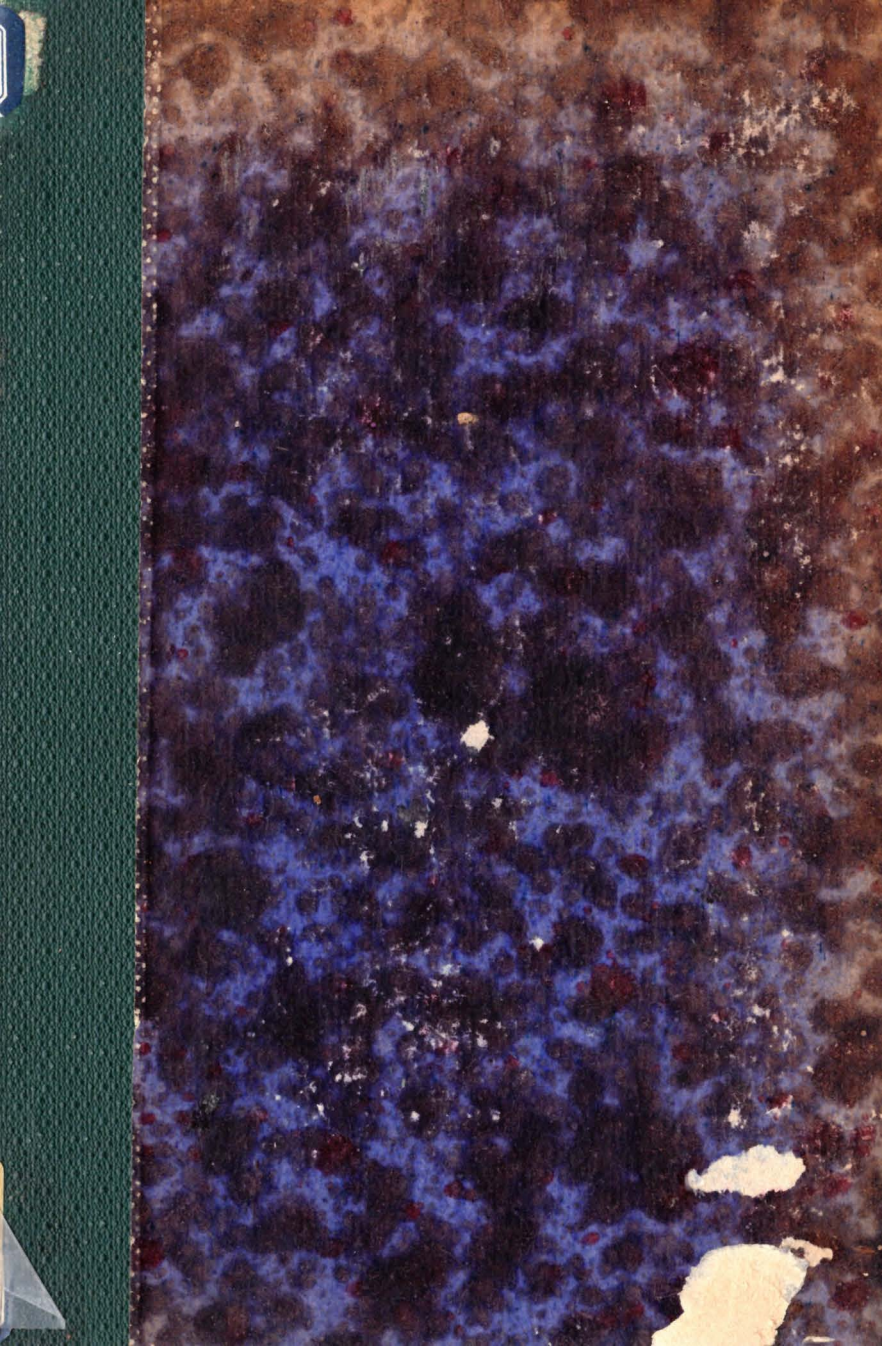




4816

CATECISMO

DE

DOCTRINA CRISTIANA,

PARA EL USO DE LAS ESCUELAS

DE LA

REPÚBLICA DE CHILE.

5444



BIBLIOTECA NACIONAL
DE MAESTROS

REIMPRESO EN SANTIAGO,

Imprenta del Progreso, plaza de la Independencia, n.º 9.

— FEBRERO DE 1847.

170878-
BIBLIOTECA NACIONAL
DE MAESTROS

COMPENDIO

DE LA

ISTORIA SAGRADA.

I.

LA CREACION DEL MUNDO I LA DEL OMBRE.

En el principio i ántes de todos los siglos, en toda la eternidad existia Dios, i él era Padre, Ijo i Espiritu Santo, un solo Dios en tres personas, espiritu esencialmente bienaventurado i todo-poderoso. Siendo bienaventurado por si i en si mismo, solamente se necesita a si propio; i siendo Omnipotente, puede crear de la nada todo cuanto le agrade. Asi, nada abia sino Dios Padre, Ijo i Espiritu Santo: de todo lo demas que vemos o que no vemos, nada absolutamente existia.

Dios crió al principio el Cielo i la tierra, las cosas visibles e *invisibles*, la sustancia espiritual i la corporal, al Ángel igualmente que al ombre. Dios lo mandó; i todo salió de la nada en virtud de su palabra. No izo mas que quererlo; i al instante todo fue creado, cada cosa colocada en su lugar, la Luz, el Firmamento, el Sol, la Luna, los Astros, la Tierra i el Mar; las plantas, los animales i finalmente el ombre.

Qiso acer el mundo en seis dias. Al fin del sexto, izo al ombre a su imájen i semejanza, criándole una alma capaz de intelijencia i de amor; i qiso que fuese eternamente feliz, si se aplicaba enteramente a conocer i

amar a su criador; al mismo tiempo le dió la gracia de poderlo acer. La eterna felicidad del ombre debia ser la de poseer a Dios su criador. Si no ubiese pecado, no ubiera conocido la muerte: Dios abia resuelto conservarle inmortal en el cuerpo i en el alma.

II.

LA CAIDA DE ADAN, I EL SALVADOR PROMETIDO.

Dios crió igualmente a la mujer. Llamó Adan al ombre; i a la mujer puso el nombre de Eva; i quiso que todo el jénero umano naciese de este primer matrimonio. Puso a nuestros primeros padres en el Paraíso, que era un jardin delicioso; i para mostrar que era su soberano, les impuso un precepto, que fue el de no comer el fruto de cierto árbol, que llamó el árbol de la ciencia del bien i del mal: el bien era permanecer sumiso a Dios; el mal debia sobrevenir, si el ombre desobedecía al divino mandato. El ombre abia sido criado bueno i santo; pero no por eso era incapaz de pecar, ni absolutamente perfecto. Tentóle el demonio; desobedeció a Dios, i comió el fruto vedado; al momento Dios pronunció su sentencia de muerte; i por un justo juicio, su pecado se izo el de todos sus ijos, esto es, de todos los ombres: fue sometido al poder del demonio, porque se dejó vencer de él; i Dios le arrojó de su Paraíso. Pero al mismo tiempo, movido de piedad, le prometió que de su posteridad naceria un Salvador por quien seria destruido el imperio del demonio, i redimido el ombre del pecado i de la muerte. Este Salvador es el Cristo, o el Mesias que debia nacer en medio de los tiempos.

III.

LA CORRUPCION DEL MUNDO, I EL DILUVIO.

De esta suerte corrompido el ombre en su origen,

se acia mas malo al paso qe se multiplicaba. Cain, uno de los ijos de Adan, mató al justo Abel su ermano, por envidia; i sus descendientes imitaron sus crímenes. Dios consoló a Adan, dándole en lugar de Abel a Seth, en cuya familia se mantuvo el conocimiento i servicio de Dios, asta qe mezclándose con la de Cain por alianzas criminales, se corrompió todo el jénero humano. Entónces resolvió Dios acer perecer todos los ombres por un diluvio universal, reservando solamente a Noé i su familia, para repoblar despues la tierra. Ántes de enviar el diluvio, mandó Dios a Noé qe construyese un grande buqe de madera, qe se llamó Arca, i encerró en él a Noé con su familia, i animales de todas especies. Las aguas se elevaron por toda la tierra, asta cubrir las mas altas montañas: el Arca protejida por Dios, flotaba sobre ellas. Noé salió cuando, pasado un año, se secó la tierra: inmediatamente erijió un altar en qe ofreció a Dios un sacrificio en accion de gracia.

IV.

LA IGNORANCIA I LA IDOLATRÍA ESPARCIDA POR TODA LA TIERRA. — LA VOCACION DE ABRAHAM. — LAS PROMESAS I LA ALIANZA.

Se repobló la tierra de ombres i animales; i se formaron todas las naciones de los tres ijos de Noé, Sem, Cham i Japhet. Con el tiempo olvidaron los ombres a Dios, qe era su Criador, así como el cielo i la tierra. Adoraban aquellas criaturas en qe notaban alguna escelencia, como los astros, el cielo, los ombres extraordinarios; i la idolatría empezaba a propagarse por el universo. Sin embargo, no dejaba de conservarse la verdadera relijion con la memoria de la creacion del mundo. Los ombres la trasmitian unos a otros de mano a mano; pero para qe no se perdiese del todo con el tiempo, i en medio de tanta corrup-

cion, llamó Dios a Abraham, de la familia de Sem; izo alianza con él, prometiéndole ser su Dios i de su posteridad, con la condicion de qe este Patriarca i sus descendientes le fuesen constantemente fieles; i se estableció la circuncision por signo de la alianza. Abraham fue introducido a la tierra de Canaan, la qe prometió Dios dar a su posteridad: esta es la qe llamamos Judéa, Palestina o tierra Santa, en la qe quiso Dios ser servido por los descendientes de Abraham. Para colmar de sus gracias a este Patriarca, le renovó la promesa del Salvador del Mundo qe abia de hacer de su familia, i por el qe todas las naciones, despues de aberse extraviado largo tiempo, debian convertirse algun dia al verdadero Dios, qe abia echo el Cielo i la tierra, los ombres i los animales.

Dios confirmó la alianza qe abia echo con Abraham, i renovó a Isac ijo de Abraham, i a Jacob su nieto, la promesa del Cristo qe debia venir. Dió a Jacob el nombre de Israel. Abraham, Isac i Jacob vivieron en la Palestina, sin tener morada fija. Su vida era simple i laboriosa; se mantenian de grandes rebaños. Dios bendecia su trabajo, porque le servian: siendo respetados de los principes i abitantes del pais, Jacob tuvo doce ijos, qe son llamados los doce Patriarcas, esto es, los primeros padres de los Israelitas, i el tronco de sus doce Tribus. Este es el origen de los Israelitas tambien Hebreos.

V.

EL PUEBLO DE DIOS CAUTIVO EN EGIPTO, I LIBERTADO POR MOISES.

UNA hambre universal obligó a Jacob a dejar la tierra de Canaan, i a retirarse con sus ijos a Egipto qe no estaba distante. Alli abundaba todo por la prevision de José, el ijo mas amado de Jacob, qe creyéndole perdido, le abia llorado por muerto mucho tiempo antes; pero Dios le abia conservado milagrosamente;

i Faraon rei de Egipto, le abia conferido todo su poder en el reino. Recibido Jacob por este medio, se estableció con toda su familia alli; donde estando para morir, bendijo a cada uno de sus ijos en particular. Entre ellos, debia ser el mas célebre Júdas; i de su nombre debia la Palestina llamarse Judéa, así como los Hebreos denominarse Judios. Al bendecirle, Jacob le anunció la gloria de su posteridad; ile prometió qe el Cristo qe debia nacer de su familia seria el deseado de las Naciones.

La familia de Jacob se propagó asta acerse un pueblo numeroso: conservó la lei de los Patriarcas, sirviendo al Dios de Abraham, de Isac i de Jacob, qe no era conocido en Egipto, qe estaba sumerjido en la idolatría. Otro Faraon subió al trono, quien olvidando los servicios de José i movido de la desconfianza qe inspiraban los Hebreos, resolvió esterminarlos; pero Dios los salvó pormano de Moises, con milagros inauditos. El Egipto fue aflijido por diez calamidades terribles qe se llamaron las diez plagas de Egipto. Las aguas de los Rios fueron convertidas en sangre. Las ranas infestaron las abitaciones; moscas de diversas especies, penetrando por todas partes, no permitian reposo alguno a los Ejiptios. Dios esparció la mortandad i úlceras orrորosas sobre las jentes i los animales; el granizo asoló las sementeras, cuyos restos devoró la langosta, qe cubria la superficie de la tierra. Todo Egipto fue cubierto de tinieblas tan densas qe los ombres no podian reconocerse; en fin, Dios envió a su ángel qe en una noche izo morir a todos los primojénitos de los Ejiptios, desde el ijo del rei asta el de la esclava. Faraon entónces escuchó la voz de Dios; i dejó salir a los Israelitas. Se abrió el mar Rojo a su presencia para dejarlos pasar, i poco despues se vieron flotar sobre las aguas los cuerpos de Faraon i sus soldados, qe abian intentado perseguirlos. Por aberse arrepentido de aber obedecido a Dios, fueron castigados sin misericordia.

VI.

EL PUEBLO EN EL DESIERTO; LA LEI, ENTRADA EN LA TIERRA PROMETIDA, JOSUÉ, DAVID, SALOMON, EL TEMPLO, EL CISMA DE JEROBOAN, LA CAUTIVIDAD DE BABILONIA, LAS PROFECÍAS, LA ESPECTACION DE NUESTRO SEÑOR JESU-CRISTO.

Los Israelitas anduvieron errantes cuarenta años en el desierto, pero Dios los protejia. El Maná cayó del Cielo para alimentarlos; golpeó Moises una roca con su vara; i los proveyó de aguas abundantes. Al principio se les apareció el Señor en el monte Siná con un asombroso aparato de majestad i poder en medio de relámpagos i truenos. Escribió con su dedo divino sobre dos tablas de piedra, los diez mandamientos, llamados el decálogo; i les dió la Lei bajo la cual debian vivir en la tierra de Canaan asta la venida del Cristo.

Llegado el tiempo en que Dios abia determinado dar a los Israelitas la tierra que prometió a sus Padres, Moises su lejislador, los llevó asta la entrada de ella; i Josué los introdujo, i la repartió a las doce Tribus. Dios en fin suscitó a David, que acabó su conquista, i perpetuó la corona en su familia. Dios le prometió que de ella naceria el Cristo. David era de la Tribu de Judá, de la que debia nacer el Mesias segun el Oráculo de Jacob. David cantó en sus salmos las maravillas del Señor que abia de venir: vió su figura en la persona de Salomon su ijo i sucesor. En el reinado de Salomon se edificó el Templo de Jerusalem; i esta santa Ciudad fue figura de la Iglesia Cristiana. Salomon fue infiel a Dios, i su reino fue dividido, reinando Roboan su ijo i sucesor. De las doce Tribus, diez se separaron del Templo i de la familia de David a quien Dios abia dado el reino. Jeroboan fue el jefe de estos rebeldes; desechados de Dios, su nombre fue abolido; i fueron figuras de los Cismáticos que se apartan de la Iglesia.

La Tribu de Judá fue la cabeza de los que se mantuvieron fieles; pero aun los mismos judíos olvidaron muchas veces al Dios de sus Padres; i sus infidelidades les atrajeron diversos castigos. Por las impiedades de Achaz i de Manases, reyes de Judá, llamó Dios a Nabucodonosor rei de Babilonia, para castigar las ingratitudes de su pueblo. Fue destruida Jerusalem, el templo reducido a cenizas, i todo el pueblo echo cautivo, i llevado a Babilonia. Con todo, Dios recordaba siempre sus antiguas misericordias i las promesas que abia echo a Abraham, Isaac i Jacob; así a los setenta años de cautividad, llevó de nuevo a su pueblo a la tierra de sus Padres. Jerusalem fue reparada, i reedificado el templo, siendo Ciro, rei de Persia, elegido por Dios para desempeñar esta empresa en que trabajaron Esdras i Nehemías bajo sus órdenes. En ese tiempo i en el espacio de muchos siglos, no cesó Dios de enviar sus profetas, que reprendian al pueblo, sostenian a sus servidores en el verdadero culto, i predecian el reino eterno i los padecimientos de Cristo en cuya esperanza vivia el pueblo de Dios.

VII.

VENIDA DE JESU-CRISTO, SU PREDICACION, SU MUERTE, SU RESURRECCION, SU ASCENSION, SU OMNIPOTENCIA.

CERCA de cuatro mil años estuvo el mundo en las tinieblas. Dios solo era conocido en Judéa, i por el pueblo mas pequeño del universo. Abiendo llegado la ora en que debia venir el Cristo, tantas veces prometido, envió Dios al mundo su propio ijo: el Verbo de Dios se izo ombre. La nueva de su próxima venida fue anunciada a María, que debia ser su Madre, i no obstante permanecer siempre Virgen. Ella creyó, i el Cristo, ijo de Dios, fue concebido en sus entrañas; nació en Belen, fue circuncidado i llamado Jesus, que quiere decir Salvador. Crecia bajo la obediencia de Ma-

ria su Madre i de José; a la edad de mas o ménos treinta años fue bautizado por S. Juan Bautista: predicó en Judéa i anunció el Evangelio, esto es, la buena noticia. Esta buena noticia es la remision de los pecados i la vida eterna para los qe creyeren en él, i qe viviesen segun los preceptos de la nueva Lei qe predicaba. Para poner los cimientos de su Iglesia, llamó sus doce Apóstoles entre los cuales elijió a San Pedro para ser cabeza de ellos. Se levantó contra él la envidia de los Pontífices, de los Fariséos i de los Doctores de la lei, porque reprendia sus errores e ipocresia. En fin fue crucificado sobre el Calvario, cerca de Jerusalem, entre dos ladrones. Los judios continuaron ultrajándole durante el suplicio; i como dijese qe tenia sed, le dieron iel i vinagre. Se cumplió todo lo qe de él estaba escrito en los Salmos i en las profecias: espiró en la Cruz; i su cuerpo fue puesto en un Sepulcro: su Alma Santísima descendió a los Infiernos, i libertó las de los justos qe estaban destinadas allí; al tercero dia se reunió a su divino cuerpo; i en el mismo dia, Jesu-Cristo resucitado se dejó ver de sus discipulos, i tocar del incrédulo Santo Tomas, qe vacilaba: estos le vieron, oyeron, conversaron con él, i consolidaron su creencia. Durante cuarenta dias abla con ellos i los enseña; i envia a sus doce Apóstoles por toda la tierra para qe funden las Iglesias Cristianas, i sean origen de todos los Pastores qe las an de gobernar asta el fin del mundo. Finalmente, despues de aberles prometido estar con ellos asta la consumacion de los siglos, subió al Cielo en su presencia. Allí está sentado a la diestra de Dios Padre; i la Omnipotencia le es dada en el Cielo i en la tierra.

VIII.

LA VENIDA DEL ESPÍRITU SANTO, I EL ESTABLECIMIENTO DE LA IGLESIA.

Cincuenta dias despues de pascua, el dia de pentec-

costes envió al Espíritu Santo que abia prometido. Llenos de fuerza, los Apóstoles predicán por todo el universo a Jesu-Cristo resucitado i la remision de los pecados por su sangre i en su nombre. En poco tiempo estienden el Evangelio del universo, derramando su sangre para confirmar su verdad. El emperador Nerón, el mas infame i cruel de los tiranos, fue el primer perseguidor de la Iglesia; e izo morir en Roma a los Apóstoles san Pedro i san Pablo. A esta primera persecucion siguió la guerra contra los judíos que abian irritado al gobierno de Roma contra los Santos, i abian entregado los Apóstoles a los Emperadores. Entónces Jerusalem fue destruida; el templo fue consumido por el fuego: los judíos esterminados por las armas, experimentaron el efecto del clamor que elevaron diciendo: *que su sangre caiga sobre nosotros i sobre nuestros hijos!* La venganza divina los persigue asta el dia de oi; i subsisten pero cautivos o vagabundos en todas partes. Con todo, el mundo corrompido por la idolatria i toda suerte de vicios, aprende a llevar una vida nueva: la Iglesia perseguida por trescientos años, padece sin murmurar, aunque reducida a las últimas estremidades; i el universo se conjura en vano para destruirla. Los pueblos se sienten edificados; i se convierten a la vista de la santidad de sus hijos i de la constancia de los mártires. En el tiempo que Dios abia determinado concederle descanso, suscitó a su siervo Constantino, Emperador Romano, que abrazó públicamente el cristianismo. Los reyes de la tierra se hicieron hijos i defensores de la Iglesia que se estableció por todo el mundo, cumpliéndose así las antiguas profesías. Las de Jesu-Cristo i de los Apóstoles abian igualmente anunciado las erejías que se levantan, atacando los misterios de la fe unos en pos de otros: sin embargo, la fe se afirma i esclarece cada vez mas. Por su sana doctrina i por la administracion de sus sacramentos, produce continuamente

santos, de los que muchos no son conocidos, i otros que en cada siglo la ilustran con el ejemplo de una santidad eminente. En medio de los peligros i cercados de tentaciones, los cristianos esperan la resurreccion jeneral, i el dia en que a de venir Jesu-Cristo con toda su majestad a juzgar a los vivos i a los muertos.

Para fijar la serie de los principales sucesos i la memoria de las personas a que están unidos, sirve el siguiente resumen:

PREGUNTA. Quién es el Criador del Cielo i de la Tierra?

RESPUESTA. Dios Eterno, Padre, Ijo i Espiritu Santo: un solo Dios en tres personas.

P. Quién es el primer ombre que Dios crió?

R. Fue Adan.

P. I la primera mujer, cómo se llamó?

R. Tuvo por nombre Eva.

P. Estos son nuestros primeros padres?

R. Si: Adan i Eva son nuestros primeros padres.

P. Qué nos dejaron?

R. El pecado i la muerte.

P. Cual fue el primer justo que murió en justicia o sin pecado personal?

R. Abel, a quien su ermano Cain mató por envidia de su virtud.

P. Qué otro ijo dió Dios a Adan en lugar de Abel?

R. Le dió a Seth, en cuya familia se conservó el conocimiento i culto de Dios.

P. Cómo castigó Dios la corrupcion del mundo?

R. Con el diluvio.

P. No abia entónces justo sobre la tierra?

R. Si: abia el justo Noé.

P. Qué gracia izo Dios a Noé?

R. Le conservó a él i a su familia en el arca.

P. Por quiénes volvió a poblarse el mundo?

R. Los tres ijos de Noé, a saber: Sem, Cham i Japhe repoblaron la tierra.

- P. Con quién izo Dios alianza entóncees?
R. Dios izo desde luego alianza con Abraham.
P. De quién descendia Abraham?
R. Abraham descendia de Sem.
P. Quiénes son los Patriarcas?
R. Abraham, Isaac, su ijo Jacob ijo de Isaac, i los doce ijos de este.
P. No tuvo Jacob otro nombre?
R. Jacob se llamó tambien Israel: de él vienen los Israelitas: esto es, el pueblo de Dios.
P. De dónde tienen orijen las doce tribus de Israel?
R. De los doce ijos de Jacob.
P. De cuál de los doce ijos de Jacob debia nacer Jesu-Cristo?
R. De Júdas, fundador de la tribu de Judá.
P. Dónde fueron primero cautivos los Israelitas?
R. En Egipto a donde sus padres se abian refujiado con motivo de una ambre universal.
P. De quién se sirvió Dios para sacarlos de esa servidumbre?
R. De Moises.
P. Por medio de quién dió Dios la Lei a los antiguos Hebreos?
R. Por conducto del mismo Moises.
P. Quién los introdujo en la tierra prometida?
R. Josué.
P. Quién concluyó la conquista de esta tierra?
R. El rei David.
P. De qué tribu era el rei David?
R. De la tribu de Judá.
P. Qué promesa particular izo Dios a David?
R. Le prometió qe el Cristo o el Mesías nacería de su posteridad.
P. Quién fabricó el Templo de Jerusalem?
R. Salomon, ijo de David, uno de los antepasados de Jesu-Cristo.
P. De qué es figura este Templo?

- R. De la Iglesia Católica, en qe Dios quiere ser servido.
- P. En tiempo de qé rei se separaron del Templo las diez tribus?
- R. Bajo Roboan, ijo de Salomon.
- P. Quién fue el autor de este cisma?
- R. Jeroboan, cuyo nombre se izo infame para siempre.
- P. Qué se nos figura en esto?
- R. Las erejias i los cismas.
- P. A qé tribu se agregaron los judios qe permanecieron fieles?
- R. A la tribu de Judá, de qe abia de salir el Mesias.
- P. El pueblo judio esperaba al Mesias?
- R. Si: le esperaba segun le estaba predicho por Moises, por David en sus salmos i por los Profetas.
- P. En qé tiempo vino Jesu-Cristo al mundo?
- R. Como cuatro mil años depues de la Creacion.
- P. De quién es ijo?
- R. Es ijo de Dios en la eternidad, i de la Virgen Maria en el tiempo.
- P. A quiénes llamó para establecer la Iglesia?
- R. A los doce Apóstoles.
- P.Cuál es el primero de los doce Apóstoles?
- R. El primero es San Pedro.
- P. Quién le dió esta primacia?
- R. Se la confirió el mismo Jesu-Cristo.
- P. De dónde vienen todos los obispos i pastores de la Iglesia?
- R. Todos tienen su orijen de los doce Apóstoles.
- P. Quién fue el primer perseguidor de la Iglesia?
- R. Fue Neron, el mas cruel, infame i abominable tirano.
- P. Quiénes fueron los primeros mártires bajo su imperio?
- R. Tuvieron esta felicidad los Apóstoles San Pedro i San Pablo.
- P. Dónde sufrieron el martirio?

R. En la misma ciudad de Roma.

P. Quién fue el primer príncipe que profesó públicamente el cristianismo?

R. El Emperador Constantino el grande.

FIN DEL COMPENDIO DE LA ISTORIA SAGRADA.

ORACIONES

PARA LA MAÑANA.

En el nombre del Padre, i del ijo i del Espíritu Santo. Amen.

Pongámonos en la presencia de Dios, odorémosle; i demosle gracias por todos los beneficios que emos recibido.

Dios Todo Poderoso que nos abeis creado a vuestra imájen, i que nos abeis echo capaces de amaros, i poseeros eternamente, os adoramos con toda umildad como al Señor Soberano de todas cosas. Esperamos en vos, porque sois bueno. Os amamos de todo nuestro corazon porque sois infinitamente amable.

O Dios que teneis todo en vuestro poder, reconocemos que nada tenemos que no venga de vuestra bondad. Nunca dejarémos de publicar vuestras misericordias, i de daros gracias por los favores que nos abeis echo, sobre todo por abernos instruido de la verdadera fe, colocándonos en el seno de vuestra verdadera iglesia, i por abernos preservado de todo mal en esta noche.

Pensemos en los pecados que mas comunmente cometemos, examinemos las ocasiones que pueden acernos ofender a Dios; i agamos el propósito de evitar tal ocasion, tal falta en particular.

MEDITACION.

Pidamos a Dios la gracia de nunca mas pecar, i ofrezcámosle todas las acciones de este dia.

Señor, Dios todo poderoso, que nos abeis dejado llegar a este dia, salvadnos por vuestro poder a fin de que en él no os ofendamos, sino que todos nuestros pensamientos, palabras i acciones, siendo dirigidos por vuestra gracia, sean empleados solo en el cumplimiento de vuestra santa lei; por nuestro Señor Jesu-Cristo, vuestro ijo, que vive i reina con vos en unidad del

Espíritu Santo, por todos los siglos de los siglos. Amen.
*Para conseguir de Dios estos beneficios, dirijámosle la oracion
que el mismo Jesu-Cristo nos a enseñado.*

Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre. Venga a nos el tu Reino. Agase tu voluntad así en la tierra como en el cielo. El pan nuestro de cada día dánosle oí; i perdónanos nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; i no nos dejes caer en la tentacion; mas líbranos de mal. Amen.

Rogemos a la Santísima Virgen María interceda por nosotros.

Dios te salve, María: llena eres de gracia: el Señor es contigo: bendita tu eres entre todas las mujeres i bendito es el fruto de tu vientre, Jesus. Santa María, madre de Dios, ruega por nosotros pecadores, ahora i en la ora de nuestra muerte. Amen:

Reanímemos nuestra fe, diciendo un credo.

Creo en Dios Padre Todo-poderoso, criador del Cielo i de la tierra; i en Jesu-Cristo su único Ijo, nuestro Señor, que fue concebido por el Espíritu Santo; i nació de Santa María Virgen; padeció debajo del poder de Poncio Pilato: fue crucificado, muerto i sepultado; descendió a los infiernos: al tercero día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos: i está sentado a la diestra de Dios Padre Todo-poderoso: desde allí a de venir a juzgar a los vivos i a los muertos: creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia Católica, la Comunión de los Santos, el perdón de los pecados, la resurrección de la carne i la vida perdurable. Amen.

Santísima Virgen María, Ángeles i Santos de la Corte celestial, interceded por nosotros con nuestro Señor Jesu-Cristo.

Señor Dios Todo-poderoso, dirijid todas nuestras acciones para que sean conformes con vuestra santa voluntad; libradnos de todo mal; conducidnos a la vida eterna; i aced por vuestra misericordia que las almas de los fieles difuntos descansen en paz. Amen.

ORACIONES PARA LA NOCHE.

En el nombre del Padre, del Ijo i del Espíritu Santo. Amen.
Pongámonos en la presencia de Dios, adorémosle i démosle gracias por todos sus beneficios.

Adorámoste, Señor Dios; alabámoste, te amamos i reconc-

temos como padre de las misericordias i orijen de todo bien: te damos gracias de todo corazon por todos tus beneficios, i en particular por los qe oi dia emos recibido de tu bondad infinita.

Pidamos la asistencia del Espiritu Santo para conocer i de testar nuestros pecados.

Espíritu Santo, derramad en nuestra alma un rayo de vuestra luz; acednos conocer el número i la gravedad de nuestras faltas; inflamad nuestro corazon con el fuego de vuestro amor a fin de qe las detestemos, i sintamos un vivo dolor de averlas cometido.

Examinemos nuestra conciencia; i recordemos las faltas qe emos cometido oi dia por pensamientos, palabras, acciones. i omisiones, contra Dios, contra el prójimo i contra nosotros mismos; i detengámonos en particular en los pecados qe mas comunmente cometemos.

MEDITACION.

Manifestemos a Dios nuestro dolor de averle ofendido.

Dios mio, nosotros os pedimos mui umildemente perdón i misericordia por nuestro Señor Jesu-Cristo, vuestro ijo. Nos pesa de averos ofendido. Detestamos nuestros pecados, porque os desagradan, i porque sois infinitamente bueno. Protestamos con vuestra divina gracia nunca mas pecar, evitar las ocasiones i acer penitencia.

Dios mio, no nos castigueis segun nuestras iniquidades i como lo emos merecido por nuestras culpas; ántes bien, perdonadnos por vuestra inefable misericordia. Enmendad nuestras malas inclinaciones: libradnos de todo pecado; preservadnos de muerte repentina; i concedednos la gracia de acer penitencia, i morir en vuestro amor. Amen.

CONFITEOR Deo omnipotenti, beatæ Mariæ semper Virginis, beato Michaeli Arcangelo, beato Joanni Baptistæ, sanctis Apostolis Petro et Paulo, omnibus sanctis, et tibi, Pater, quia peccavi nimis, cogitatione, verbo et opere, mea culpa, mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor beatam Mariam semper Virginem, beatum Michaellem Archangelum, beatum Joannem Baptistam

Yo PECADOR me confieso a Dios Todo-poderoso, a la bienaventurada siempre Virgen Maria, al bienaventurado San Miguel Arcánjel, al bienaventurado San Juan Bautista, a los Santos Apóstoles San Pedro i San Pablo, a todos los Santos, i a vos Padre, qe pegé gravemente con el pensamiento, palabra i obra, por mi culpa, por mi culpa, por mi gravísima culpa: por tanto, ruego a la

sanctos Apostolos, Petrum et Paulum, omnes Sanctos, et te, Pater, orare pro me ad Dominum Deum nostrum.

Misereatur nostri omnipotens Deus; et dimissis peccatis nostris, perducat nos ad vitam æternam. Amen.

Indulgentiam, absolutionem et remissionem peccatorum nostrorum tribuat nobis omnipotens et misericors Dominus.

Amen.

bienaventurada siempre Virjen Maria, al bienaventurado San Miguel Arcánjel, al bienaventurado San Juan Bautista, a los Santos Apóstoles San Pedro i San Pablo, a todos los Santos, i a vos Padre, qe roguéis por mí a Dios nuestro Señor.

Dios Todo-poderoso tenga piedad de nosotros i despues de abernos perdonado nuestros pecados, nos lleve a la gloria eterna. Amen.

El Señor Todo-poderoso i misericordioso se digne concedernos el perdon, la absolucion i remision de nuestros pecados. Amen.

PATER noster qui es in cælis, sanctificetur nomen tuum, adveniat regnum tuum; fiat voluntas tua sicut in cælo et in terra; panem nostrum quotidianum da nobis hodie; et dimitte nobis debita nostra; sicut et nos dimittimus debitoribus nostris; et ne nos inducas in tentationem; sed libera nos a malo. Amen. Ave Maria, Dominus tecum benedicta tu in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui, Jesus.

Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis peccatoribus, nunc et in hora mortis nostræ: Amen.

CREDO in Deum, Patrem omnipotentem, Creatorem cæli et terræ et in Jesum Christum Filium ejus unicum, Dominum nostrum, qui conceptus est de Spiritu Sancto, natus ex Maria Virgine, passus sub Pontio Pilato, crucifixus, mortuus et sepultus descendit ad inferos, tertia die resurrexit a mortuis, ascendit ad cælos, sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis, indè venturus est judicare vivos et mortuos. Credo in Spiritum Sanctum, Santam Ecclesiam Catholicam, Sanctorum, communionem, remissionem peccatorum, carnis resurrectionem, vitam æternam. Amen.

Gran Dios, rogámoste por nuestro santo padre el Papa, por nuestro Obispo, por nuestro Presidente i por todos aquellos qe nos gobiernan, por nufros parientes, por nuestros amigos i enemigos i jeneralmente por todos nuestros ermanos ausentes; bendecidlos a todos, i conducidlos por el camino de la salvacion eterna.

Rogámoste, Señor, por las almss de tus servidores qe snfren

las penas del purgatorio. Concédeles la remision de todos sus pecados para qe puedan entrar en la mansión celestial por la qe están suspirando. Así lo suplicamos por nuestro Señor Jesu-Cristo qe vive i reina con vos en unidad del Espíritu Santo, por todos los siglos de los siglos. Amen.

Pidamos a Dios la gracia de no cometer ningun pecado en esta noche.

Dios mio, aced qe conociendo nuestra flaqueza, velemos siempre a fin de evitar el pecado, porqe el demonio, nuestro enemigo, nos persigue incesantemente como un leon furioso para devorarnos. Dadnos fuerza para resistirle, i permanecer firmes en la fé.

Santisima Virjen María, Madre de Dios, rogad, por nosotros. Santos Ánjeles, velad al rededor de nosotros. Santos i Santas, interceded por nosotros.

El Señor Todo-poderoso i misericordioso, Padre, Ijo i Espíritu Santo nos dé una noche tranquila i un dichoso fin. Amen.

CATECISMO.



LECCION PRELIMINAR.

- P. Sois cristiano?
R. Si, soi cristiano, por la gracia de Dios.
P. Quién es cristiano?
R. El qe está bautizado, cree i profesa la doctrina cristiana.
P. Qué nos enseña la doctrina cristiana?
R. Nos enseña el fin para qe Dios nos a puesto en el mundo?
P. Para qué nos a puesto Dios en el mundo?
R. Para conocerle, amarle, servirle, i por este medio obtener la vida eterna.
- 

PRIMERA PARTE.



DEL DOGMA.

LECCION I.

DEL SÍMBOLO DE LOS APÓSTOLES.

- P. Dónde están contenidas las principales verdades
que Dios a revelado a su iglesia?
R. En el simbolo de los Apóstoles.
P. Decid el simbolo.
R. Creo en Dios Padre etc. Véase la página 16.

LECCION II.

DE DIOS.

- P. Decid el primer artículo del simbolo.
R. Creo en Dios Padre Todo-poderoso, criador del
cielo i de la tierra.
P. Qué cosa es Dios.
R. Dios es criador del cielo i de la tierra, Soberano
Señor de todas las cosas.
P. Dadnos a entender mas particularmente lo que creis
de Dios.
R. Dios es un espíritu infinito, eterno, incomprensi-
ble, que está en todas partes, que todo lo ve, que todo
puede, que a echo todo de la nada, i todo lo gobierna
con su sabiduria.
P. Qué entendeis cuando decís que Dios es un espíritu?
R. Entiendo que Dios es una inteligencia que no puede
ser vista por nuestros ojos, ni tocada con nuestras
manos, ni percibida por ninguno de nuestros senti-
dos, i que solo se concibe por nuestro espíritu.
P. Dios tiene cuerpo?
R. Dios no tiene cuerpo, ni figura humana o corporal.

- P. Qué entendeis al decir que Dios está en todas partes?
R. Que Dios está en el cielo, en la tierra i en todo lugar.
P. Qué entendeis cuando decís que Dios todo lo ve?
R. Entiendo que Dios ve a un mismo tiempo lo pasado, lo presente i lo futuro o porvenir, i asta nuestros mas secretos pensamientos.
P. Qué entendeis diciendo que Dios todo lo puede?
R. Entiendo que Dios ace todo lo que quiere, sin dificultad alguna, i por su sola voluntad.
P. Qué entendeis al decir que Dios todo lo gobierna?
R. Entiendo que nada sucede sino lo que él ordena, o lo que él permite.
P. Qué se entiende por las palabras: Criador del cielo i de la tierra?
R. Se entiende que Dios no solo a criado el cielo i la tierra, sinotodas las criaturas astael menor insecto.

LECCION III.

DEL MISTERIO DE LA SANTÍSIMA TRINIDAD.

- P. Ai muchos Dioses?
R. No: solo ai un Dios.
P. Cuántas personas ai en Dios?
R. En Dios ai tres personas.
P. Cuáles son estas tres personas?
R. El Padre, el Ijo i el Espiritu Santo; i es lo que llamamos la Santisima Trinidad.
P. El Padre es Dios?.....
R. Sí.
P. El Ijo es Dios?.....
R. Sí.
P. El Espiritu Santo es Dios?
R. Sí.
P. Luego son tres Dioses?
R. No: son tres personas distintas, que no obstante son un solo Dios.
P. Por qué no son sino un solo Dios?

- R. Porque no tienen sino una misma i sola naturaleza una misma i sola divinidad.
- P. Cuál de las tres personas divinas es la mas grande, la mas sabia i la mas poderosa?
- R. Todas tienen la misma grandeza, la misma sabiduría i el mismo poder.
- P. El Padre es mas anciano qe el Ijo i el Espiritu Santo?
- R. No: los tres son de una misma eternidad; i solo lo limitado de nuestra razen nos ace comprender primero al Padre qe al ijo; i en fin son iguales en todo, porque no son sino un solo Dios.

LECCION IV.

DE LA CREACION DEL ÁNHEL I DEL OMBRE.

- P. Cuáles son las mas perfectas criaturas de Dios?
- R. El Ángel i el Ombre.
- P. No ai Ángeles buenos i Ángeles malos?
- R. Si: ai buenos i malos Ángeles.
- P. Cuáles son los Ángeles buenos?
- R. Aquellos qe an perseverado en el bien.
- P. Dios los abia criado buenos i santos como a los otros?
- R. Si: Dios los crió santos, i tan buenos como a los demas.
- P. Quién los izo malos?
- R. Ellos mismos se icieron malos por el pecado.
- P. Dios a echo el cuerpo del ombre así como su alma?
- R. Si: Dios a echo el cuerpo así como el alma del ombre.
- P. De qué formó Dios el cuerpo del primer ombre?
- R. De tierra.
- P. De qué formó su alma?
- R. Dios la sacó de la nada por su Omnipotencia.
- P. Cómo se llaman nuestros primeros padres?
- R. Adan i Eva.

LECCION V.

DE LA CAIDA DEL OMBRE.

- P. Izo Dios al primer ombre bueno i santo?
R. Si: Dios le abia echo santo i bueno.
P. Somos nosotros tambien buenos i santos cuando nacemos?
R. No: sómos pecadores e inclinados a lo malo.
P. Por qué nacemos pecadores e inclinados al mal?
R. Por causa del pecado de nuestros primeros Padres.
P. Cómo llamais el pecado qe traemos al nacer?
R. Pecado orijinal, esto es, pecado contraído por nuestro orijen.
P. Cual fue el pecado de Adan?
R. Fue el aber comido el fruto proibido.

LECCION VI.

EFFECTOS DEL PECADO DE ADAN.

- P. Cuáles an sido los efectos del pecado de Adan?
R. El pecado de Adan a producido en nosotros mui miserables efectos en el cuerpo i en el alma.
P. Cuáles son los efectos qe a causado en el cuerpo el pecado de Adan?
R. La muerte i todas las miserias de la vida.
P. Cuáles an sido los efectos del pecado de Adan, respecto del alma?
R. La ignorancia i la concupiscencia.

LECCION VII.

DEL MESÍAS PROMETIDO.

- P. Qué merecian los ombres por el pecado orijinal?
R. Merecian todos la muerte eterna.
P. Cómo los a librado Dios de ella?
R. Por su pura misericordia.

- P. De qué medio se valió para librarlos?
R. Dándoles un Salvador i un Redentor.
P. Cuál es ese Salvador i ese Redentor?
R. Jesu-Cristo, ijo de Dios, echo ombre.
P. Por qué Jesu-Cristo se llamó Salvador?
R. Porque nos a salvado de nuestros pecados.
P. Qué significa la palabra Redentor?
R. Quiere decir, el qe rescata, como cuando se rescatan o redimen los esclavos.

LECCION VIII.

DE JESU-CRISTO.

- P. Decid el segundo artículo del Símbolo.
R. I en Jesu-Cristo, su único ijo, nuestro Señor.
P. Qué nos enseña este artículo i los siguientes asta el octavo?
R. Lo qe se debe creer de Jesu-Cristo i de la redención del jénero umano.
P. Qué quiere decir este nombre Jesus?
R. Jesus significa Salvador.
P. Qué quiere decir Cristo?
R. Cristo significa unjido o consagrado.
P. Por qué Jesu-Cristo se llama único ijo de Dios.
R. Porque él solamente es su verdadero ijo.
P. Por qué llamais a Jesu-Cristo nuestro Señor?
R. Porque, en cuanto Dios, es Señor de todas las cosas.

LECCION IX.

DEL MISTERIO DE LA ENCARNACION.

- P. Decid el tercer artículo del Símbolo.
R. Qe fue concebido por el Espíritu Santo, i nació de Santa Maria Virjen.
P. Qué quiere decir este artículo?
R. Qe Jesu-Cristo, qe es ijo de Dios desde la eternidad, a sido en el tiempo ijo de la Virjen Maria.

- P. El ijo de Dios i el ijo de María es una misma persona?
- R. Sí: el ijo de Dios i el ijo de María es la misma persona, un solo Jesu-Cristo, verdadero Dios i verdadero ombre, perfecto Dios i perfecto ombre.
- P. La Santísima Virjen es Madre de Dios?
- R. Sí: La Virjen Santísima es Madre de Dios.
- P. Por qué decís qe Jesu-Cristo es perfecto Dios?
- R. Porque reside en él toda la divinidad.
- P. Por qué decís qe es perfecto ombre?
- R. Porque tiene un cuerpo i una alma como nosotros, i qe es en todo semejante a nosotros, con la diferencia de estar exento de pecado.
- P. Luego ai en Jesu-Cristo dos naturalezas?
- R. Sí: ai dos naturalezas en Jesu-Cristo: la naturaleza divina i la naturaleza umana.
- P. Cuántas personas ai en Jesu-Cristo?
- R. No ai en Jesu-Cristo sino una sola persona.
- P. Jesu-Cristo es verdadero ijo de María?
- R. Es verdadero ijo de María concebido de su sangre virjinal, nacido de su seno.
- P. Cómo a sido Jesu-Cristo concebido en el seno de María?
- R. Por virtud i obra del Espiritu Santo.
- P. María permaneció siempre Virjen?
- R. Sí: permaneció siempre Virjen.

LECCION X.

DEL MISTERIO DE LA REDENCION.

- P. Decid el artículo cuarto del Símbolo.
- R. Padeció bajo del poder de Poncio Pilato, fue Crucificado, muerto i sepultado.
- P. Qué quiere decir esta palabra, padeció?
- R. Espresa todos los tormentos qe sufrió Jesu-Cristo, i toda su pasión.
- P. Por qué Jesu-Cristo padeció estós suplicios i aun la muerte?

- R. Por la remision de nuestros pecados.
P. Era necesario que padeciese todas estas cosas?
R. Dios lo abia ordenado así; i el Salvador se abia sometido voluntariamente.
P. Por qué debia morir?
R. Para librarnos de la muerte, sufriendola por nosotros.
P. Por qué debia morir de muerte violenta?
R. Para ser una victima cuya sangre se vertiese toda, como la de las victimas de los antiguos sacrificios.
P. Su muerte es un sacrificio?
R. Sí: su muerte es un perfecto sacrificio i de un mérito infinito.
P. Por qué es de infinito mérito?
R. Porque siendo la persona que lo ofrece, Dios i ombre, es de una dignidad infinita
P. Cuál es el precio de nuestro rescate.
R. Es la sangre de Jesu-Cristo, precio de un valor infinito.
P. Por qué Jesu-Cristo fue sepultado?
R. Para entrar de todas maneras en el estado de los muertos.
P. Por qué mas?
R. Para mostrar que estaba verdaderamente muerto.

LECCION XI.

DEL DESCENDIMIENTO DE JESU-CRISTO A LOS INFIERNOS; DE SU RESURRECCION; DE SU ASCENSION.

- P. Decid el quinto artículo del Símbolo.
R. Descendió a los infiernos: al tercero dia resucitó de entre los muertos.
P. Qué quiere decir este artículo?
R. Mientras que el cuerpo de Jesu-Cristo estaba en el sepulcro, su alma Santísima fue a librar las almas de los justos que abian vivido ántes de su venida al mundo.

- P. Dónde estaban las almas de los justos?
- R. En el lugar que la Escritura llama los **Infiernos**, i que se llama vulgarmente **Limbo**.
- P. Cuándo resucitó Jesu-Cristo.
- R. Al tercero dia despues de aber sido puesto en el sepulcro.
- P. Decid el sexto artículo del Símbolo.
- R. Subió a los Cielos: i está sentado a la diestra de Dios Padre Todo-poderoso.
- P. Qué quieren decir estas palabras: subió a los Cielos?
- R. Que Jesu-Cristo subió a los cielos, en presencia de sus Discipulos, a los cuarenta dias de su resurreccion.
- P. Por qué estuvo cuarenta dias sobre la tierra ántes de subir a los cielos?
- R. Para visitar a sus Discipulos, i confirmarlos en la fe de su resurreccion.
- P. Qué significan estas palabras: está sentado a la diestra de Dios?
- R. Significan que todo poder a sido dado a Jesu-Cristo en el cielo i en la tierra.
- P. Qué significa el séptimo artículo: desde alli a de venir a juzgar a los vivos i a los muertos?
- R. Significa que al fin de los tiempos descenderá visiblemente Jesu-Cristo; i vendrá con grande majestad a juzgar a todos los ombres, para dar a cada uno segun sus obras.

LECCION XII.

DEL ESPÍRITU SANTO.

- P. Decid el artículo octavo del Símbolo.
- R. Creo en el Espíritu Santo.
- P. Qué quiere decir este artículo?
- R. Que se cree en el Espíritu Santo, como se cree en el Padre i en el Hijo.
- P. Por qué se cree en el Espíritu Santo como se cree en el Padre i en el Hijo?

- R. Porque el Espiritu Santo es un mismo Dios con el Padre i el Hijo.
- P. El Espiritu Santo es santo de la misma manera que las criaturas?
- R. No: las criaturas son santas, porque son santificadas por el Espiritu Santo; pero el Espiritu Santo es Santo por sí mismo.
- P. Qué quereis decir llamándole Santo?
- R. Quiero decir que es santo por su naturaleza; i que él nos santifica.
- P. Cómo nos santifica el Espiritu Santo?
- R. Dándonos la gracia.

LECCION XIII.

DE LA GRACIA.

- P. Qué es la gracia?
- R. Es un don sobrenatural que Dios nos hace gratuitamente, en consideracion a los méritos de Jesu-Cristo, para acernos obrar nuestra salud,
- P. Cuántas suertes hai de gracias?
- R. Hai dos, la gracia habitual o santificante i la gracia actual.
- P. Qué cosa es la gracia habitual o santificante?
- R. Es una gracia que habita en nosotros, que nos purifica de nuestros pecados, i nos hace justos i santos a los ojos de Dios.
- P. Qué es la gracia actual?
- R. Es un socorro interior por el cual Dios nos excita i nos ayuda a obrar bien.
- P. Por qué medio nos da Dios ordinariamente su gracia?
- R. Por medio de la oracion i de los Sacramentos.
- P. Podemos sin la gracia merecer la vida eterna?
- R. No: solo podemos merecerla por la gracia de Dios.
- P. Pero, no es necesario cooperar a la gracia?
- R. Sí: es preciso cooperar a la gracia.

P. Qué entendeis por estas palabras: cooperar a la gracia?

R. Seguir la inspiracion i movimiento de ella.

P. Podemos resistir a la gracia de Dios?

R. Lo podemos; i demasiado resistimos.

P. Se puede merecer la vida eterna cooperando a la gracia de Dios?

R. Sí seguramente, pues qe la vida eterna está prometida a las buenas obras.

LECCION XIV.

DE LA IGLESIA.

P. Decid el noveno artículo del Símbolo.

R. La Santa Iglesia Católica, la comunión de los Santos.

P. Qué significa esta palabra Iglesia?

R. Iglesia quiere decir Junta, sociedad.

P. I la palabra Católica, qué significa?

R. Católica quiere decir Universal.

P. Qué entendeis, cuando decís qe la Iglesia es Universal?

R. Entiendo qe ella existe en todos los tiempos i en todos los lugares.

P. Qué es pues la Iglesia Católica ?

R. Es la sociedad de los fieles esparcidos por toda la tierra.

P. Cómo están unidos interiormente?

R. Por la misma fe.

P. Cómo están unidos exteriormente?

R. Por la profesion de una misma fe, la participacion de unos mismos Sacramentos, la sumision al mismo Gobierno eclesiástico, bajo un mismo jefe visible, qe es el Papa.

P. Por qué decís qe la Iglesia es apostólica?

R. Porque a sido fundada por los Apóstoles, i qe es gobernada por los obispos, qe an sucedido a los Apóstoles sin interrupcion asta nosotros.

P. Por qué la Iglesia Católica se llama Iglesia Romana?

R. Porque la Iglesia establecida en Roma es la cabeza i madre de todas las demas Iglesias.

P. Por qué se le atribuye este onor?

R. Porque en Roma se alla establecida la cátedra de San Pedro, Principe de los Apóstoles i de los Papas, sus sucesores.

P. Qué entendeis por estas palabras: yo creo en la Iglesia?

R. Yo creo que la Iglesia subsistirá siempre, que es necesario creer todo lo que ella enseña; i que, para conseguir la vida eterna, es preciso vivir i morir en su seno.

P. Por qué se debe creer todo lo que la Iglesia enseña?

R. Porque está iluminada por el Espiritu Santo.

P. Luego la Iglesia Católica es infalible?

R. Sí: i los que impugnan sus decisiones son erejes.

LECCION XV.

DE LA COMUNION DE LOS SANTOS.

P. Qué entendeis por estas palabras: creo en la comunión de los Santos?

R. Entiendo que todos los cristianos son ermanos, i miembros de un mismo cuerpo que es la Iglesia.

P. Qué se sigue de esto?

R. Que todos los bienes espirituales son comunes entre los fieles?

P. En qué consiste esta comunión de bienes espirituales?

R. En que las gracias que recibe cada uno, i las obras buenas que cada uno ace, aprovechan a todo el cuerpo i a cada miembro de la Iglesia.

P. Por qué dais a los fieles el nombre de Santos?

R. Por que están llamados a la santidad, i consagrados a Dios por el bautismo.

P. Por qué se colocan los articulos, la comunión de

- los santos, la remision de los pecados i la vida perdurable, despues de este: creo en la Iglesia católica?
- R. Para declarar qe no ai santidad ni remision de pecados, i por consiguiente, ni salud i vida eterna fuera de la Iglesia Católica.
- P. I por qe se ponen todos estos articulos despues de este: creo en el Espiritu Santo?
- R. Para enseñar qe el Espiritu Santo es el qe une i anima la Iglesia en qe a depositado todas sus gracias.

LECCION XVI.

DE NUESTROS ÚLTIMOS FINES.

- P. Decid el artículo undécimo del Símbolo.
- R. Creo en la resurreccion de la carne.
- P. Qué quiere decir este artículo?
- R. Qe en el dia del juicio resucitarémos con el mismo cuerpo qe ubiéremos tenido sobre la tierra.
- P. Para qué resucitarémos?
- R. Para ser eternamente felices o infelices en cuerpo i alma.
- P. Decid el duodécimo artículo del Símbolo.
- R. Creo en la vida perdurable.
- P. Qué significa este artículo?
- R. Qe si vivimos i morimos cristianamente, viviremos eternamente con Dios.
- P. Qué vida será esta?
- R. La de ver a Dios eternamente, tal como es en si, i de amarle sin poder jamas perderle.
- P. Cuál es la conclusion de todo el Símbolo?
- R. Qe ai un Dios, i qe este recompensa a los qe le sirven.
- P. Qué será de aquellos qe le ofenden, i mueren en pecado mortal?
- R. Serán privados de Dios para siempre, i entregados al fuego eterno del infierno.

- P. Serémos solamente juzgados al fin de los tiempos?
R. No: serémos tambien juzgados en particular al tiempo de nuestra muerte.

LECCION XVII.

DE LA PROFESION DEL CRISTIANISMO I DE LA SEÑAL DE LA CRUZ.

- P. Debemos acer profesion de qe somos Cristianos?
R. Es preciso; i esta es una de nuestras mas esenciales obligaciones.
P. Ai alguna señal qe sirve para acer conocer qe somos Cristianos?
R. Sí: la señal de la Cruz.
P. Como sirve la señal de la Cruz para acer conocer qe somos cristianos?
R. Porque aciendo la señal de la Cruz, confesamos los dos principales misterios de la religion cristiana.
P. Qué misterios son esos?
R. El misterio de la Trinidad, i el misterio de la Redencion del jénero umano.
P. Por qué decís qe aciendo la señal de la Cruz, confesamos el misterio de la Trinidad?
R. Porque al acer la señal de la Cruz, nombramos las tres divinas personas.
P. Por qué decís qe aciendo la señal de Cruz, confesamos el misterio de la Redencion del jénero umano?
R. Por qe al acer la señal de la Cruz, recordamos qe emos sido rescatados por la Cruz de nuestro Señor Jesu-Cristo.
P. Cuándo se debe acer la señal de Cruz?
R. Al levantarse por la mañana, al acostarse por la noche, al principio i al fin de nuestras principales acciones.
P. Ai ocasiones particulares en qe se debe acer la señal de la Cruz?

- R. Si: en los grandes peligros, i sobre todo en el peligro i ocasion de pecado.
- P. Por qué debemos comenzar nuestras acciones por la señal de la Cruz?
- R. Para excitarnos a acerlo todo en el nombre i por el amor de Dios Padre, Ijo i Espiritu Santo.
- P. Qué ventajas trae la señal de la Cruz.
- R. Que, aciéndose con fe i respeto, auenta los demonios, disipa las tentaciones, i atrae las bendiciones de Dios.

LECCION XVIII.

DE LA ESCRITURA I DE LA TRADICION.

- P. En dónde se allan comprendidos los misterios que Dios nos a revelado, i toda la Doctrina Cristiana?
- R. En las escrituras del antiguo i del nuevo Testamento.
- P. Qué entendeis por las escrituras del antiguo Testamento?
- R. Yo entiendo las que fueron dadas al antiguo pueblo Judío.
- P. Cuáles son las escrituras del nuevo Testamento?
- R. Las que fueron dadas al nuevo pueblo, esto es, a los cristianos.
- P. No creeis mas que aquello que está escrito?
- R. Creo tambien lo que los Apóstoles enseñaron de viva voz, i a sido siempre creido en la Iglesia Católica.
- P. Cómo llamais esta doctrina?
- R. La llamo palabra de Dios no escrita, o tradicion.
- P. Qué significa esta palabra tradicion?
- R. Doctrina transmitida de mano en mano, i siempre recibida en la Iglesia.
- P. Por ministerio de quién emos recibido las santas escrituras?
- R. Por ministerio de la Iglesia Católica.

P. Por qué ministerio recibimos la inteligencia de la escritura?

R. Por el de la misma Iglesia.

FIN DE LA PRIMERA PARTE.

SEGUNDA PARTE.



DE LA MORAL.

LECCION I.

DEL DECÁLOGO.

P. Es bastante el estar bautizado, i tener fe, para salvarse?

R. No: es necesario tambien guardar los mandamientos de Dios.

P. Cuántos son los mandamientos de Dios?

R. Son diez.

P. Cómo se llaman los diez mandamientos de Dios?

R. Se llaman el Decálogo, o las diez palabras.

P. Decid los mandamientos de Dios.

R. *Los mandamientos de la Lei de Dios son diez: los tres primeros pertenecen al honor de Dios, i los otros siete al provecho del prójimo.*

El primero, amar a Dios sobre todas las cosas.

El segundo, no jurar el nombre de Dios en vano.

El tercero, santificar las fiestas,

El cuarto, onrrar padre i madre,

El quinto, no matar.

El sexto, no fornicar.

El séptimo, no urtar.

El octavo, no levantar falso testimonio ni mentir.

El noveno, no desear la mujer de tu prójimo.

El décimo, no codiciar los bienes ajenos.

Estos diez mandamientos se encierran en dos: en servir i amar a Dios sobre todas las cosas, i a tu prójimo como a ti mismo.

LECCION II.

INSTRUCCION JENERAL SOBRE EL DECÁLOGO I SOBRE LOS DOS PRECEPTOS DE LA CARIDAD.

- P. A quién dió Dios el Decálogo?
R. A Moises, para el pueblo ebréo.
P. Cómo dió Dios los preceptos del Decálogo?
R. Los dió gravados en piedra por su propia mano.
P.Cuál es el compendio de los mandamientos de Dios?
R. El amor de Dios i del prójimo.

LECCION III.

DEL PRIMER MANDAMIENTO.

- P. Qué nos ordena el primer mandamiento: amar a Dios sobre todas las cosas?
R. Nos manda adorar i amar a Dios de todo nuestro corazon.
P. I qué nos proiibe?
R. Nos proiibe toda idolatria, majía, erejía, impiedad i toda supersticion.
P. Se proiibe por este mandamiento el onrrar a los Santos, como lo ace la Iglesia?
R. No: porque la Iglesia no rinde a los Santos el mismo onor qe tributa a Dios: sino qe solamente onrra a los Santos como amigos de Dios.
P. Es proibido onrrar las imájenes de Jesu-Cristo o de los santos?
R. No: porque no se las onrra sino en memoria de Jesu-Cristo o de los santos; i por el onor qe se ace a las imájenes, se dirige a los objetos qe ellas representan.

P. Qué decís del onor que se ace a las reliqias de los santos?

R. Igualmente se las onrra en memoria de los santos.

LECCION IV.

DEL SEGUNDO I TERCER MANDAMIENTO.

P. Esplicad el segundo mandamiento: no jurar el nombre de Dios en vano.

R. Por este mandamiento están proibidos los juramentos echos sin verdad, justicia i sin necesidad, los perjuros, las imprecaciones i blasfemias contra Dios i contra los santos.

P. Qué se nos ordena por el segundo mandamiento?

R. Se nos manda cumplir las promesas echas, sea a Dios, sea a los ombres.

P. Esplicad el tercer mandamiento: Santificar las fiestas.

R. Por este mandamiento se ordena santificar los Domingos i las fiestas. (*)

LECCION V.

DEL CUARTO MANDAMIENTO.

P. Esplicad el cuarto mandamiento: onrrar padre i madre.

R. Por este mandamiento se ordena a los ijos respetar a sus padres, amarlos, obedecerles i asistirlos en sus necesidades.

P. Cómo debemos socorrer a nuestros padres?

R. Debemos socorrerlos en sus necesidades espirituales i corporales.

P.Cuál es el castigo de los ijos que no onrran a sus padres?

R. Son maldecidos de Dios.

(*) Véase la esplicacion del primer mandamiento de la Iglesia páj. 41.

LECCION VI.

CONTINUACION DEL CUARTO MANDAMIENTO.

- P. El cuarto mandamiento comprende solo las obligaciones de los hijos respecto de sus padres?
- R. Comprende tambien las obligaciones de los inferiores para con sus superiores.
- P. Qué entendéis por superiores?
- R. Todos aquellos que tienen autoridad sobre nosotros, como son, en la Iglesia el Papa, los Obispos i todos los pastores; en el Estado, el Presidente de la República, todos los Gobernadores i Magistrados.
- P. Qué obligaciones tenemos respecto de los pastores?
- R. Debemos onrrarlos, escuchar con respeto i docilidad sus avisos, i asistirlos en sus necesidades.

LECCION VII.

CONTINUACION DEL MISMO MANDAMIENTO.

- P. Cuáles son las obligaciones de los cristianos respecto de las autoridades que los gobiernan, i cuáles son las nuestras en particular respecto del majistrado que ejerce el supremo poder de nuestra república?
- R. Los cristianos deben a los jefes que los gobiernan, sea cual fuese su carácter o denominacion, i nosotros debemos en particular al jefe de nuestra república el amor, el respeto, obediencia, fidelidad, el servicio militar, las contribuciones para la conservacion i defensa del estado: le debemos tambien oraciones fervorosas por su salud, i por la prosperidad espiritual i temporal de la patria.
- P. Por qué tenemos estas obligaciones con el primer majistrado o jefe del Estado?
- R. Porque a sido elejido libremente por la nacion que le a confiado la administracion i gobierno del Estado para que mantenga el orden interior i la seguridad exterior de la república, cuyos adelantos debe

promover con todo empeño, guardando i aciendo guardar las leyes. Estamos pues obligados por la naturaleza misma del pacto social, a prestarle todos los auxilios necesarios, para qe pueda llenar este importantísimo cargo en nuestro propio beneficio; i como para ello se necesitan el amor, respecto, obediencia, fidelidad i servicios, ya personales, ya pecuniarios, i sobre todo la proteccion de Dios qe se consigue por las oraciones, ese es el motivo porque debemos cumplir con todas esas obligaciones.

P. No puede aber otros motivos qe nos obliguen particularmente al amor de los qe nos gobiernan?

R. Si: i son justamente sus virtudes morales i civiles; porque tenemos para con todos las obligaciones esenciales de qe ya emos ablado, para qe subsista i se adelante el Estado confiado a su direccion; pero recayendo felizmente este cargo sobre personas distinguidas por su mérito personal, por virtudes cristianas i patrióticas, i por servicios echos al pais, entónces la gratitud i el interes de nuestra propia felicidad nos impelen naturalmente a amar i respetar a esos majistrados, i a obedecerles.

P. Qué concepto debemos formar de los qe se negasen a cumplir con esos deberes, i a obedecer a las leyes qe nos rijen?

R. Segun el apóstol San Pablo, resistirian al órden establecido por Dios; i atraerian sobre sí todo el rigor de su Justicia.

P. A qué nos obliga el cuarto mandamiento con respecto a los otros majistrados?

R. Debemos onrrarlos a todos, respetarlos i obedecerles, porque en razon de su cargo son revestidos de autoridad para defender el pais, mantenerle con buen órden i arreglo, i administrar la justicia.

P. Qué nos proibe ese mandamiento?

R. Nos proibe desobedecer a nuestros superiores, perjudicarles, o ablar mal de ellos.

LECCION VIII.

DEL QUINTO, SESTO I NOVENO MANDAMIENTO.

- P. Explicad el quinto mandamiento: no matar.
- R. Este mandamiento proibe: 1.º matar, erir, golpear al prójimo, por sí mismo o por otra mano; 2.º ofenderle con palabras injuriosas; 3.º desearle mal; 4.º darle escándalo.
- P. A qué nos obliga este mandamiento?
- R. A perdonar a nuestros enemigos, i a vivir bien con todo el mundo.
- P. Explicad el sexto mandamiento: no fornicar.
- R. Dios proibe todos los placeres desonestos.
- P. Es permitido el desearlos?
- R. No: Dios lo proibe espresamente en el mandamiento, donde dice: no desearla mujer de tu prójimo.
- P. Qué es lo que Dios proibe en estos dos mandamientos?
- R. Todas las acciones, las palabras, los pensamientos i deseos desonestos.
- P. Qué otra cosa se proibe?
- R. Todo lo que excita malos pensamientos, como las pinturas, los libros, las canciones, los bailes i las conversaciones opuestas al pudor.
- P. Qué debemos acer para observar bien estos dos preceptos?
- R. Es preciso ser modesto en sus palabras, en sus vestidos, en sus modales, i guardar moderacion en comer i beber.

LECCION IX.

DEL SÉPTIMO I OCTAVO MANDAMIENTO

- P. Explicad el séptimo mandamiento: no urtar.
- R. Por este mandamiento se proibe tomar los bienes de otro, i retenerlos contra la voluntad de su dueño.
- P. Es un delito defraudar al Estado de las contribu-

ciones o impuestos que le son debidos en virtud de las leyes?

R. Es un robo que no admite ninguna disculpa, i que Dios castigará rigurosamente.

P. I qué se nos ordena en este mandamiento?

R. Devolver los bienes ajenos, ya ayan sido tomados, ya allados; i restituir al Estado lo que se le ubiese quitado injustamente.

P. Esplicad el octavo mandamiento: no levantar falso testimonio ni mentir.

R. Por este mandamiento se proibe dar falso testimonio ante la justicia contra su prójimo, ablar mal de él, juzgarle temerariamente, i mentir; i se manda decir siempre la verdad.

LECCION X.

DEL DÉCIMO MANDAMIENTO.

P. Qué proibe Dios en el décimo mandamiento: no codiciar los bienes ajenos?

R. Por el décimo mandamiento proibe Dios no solamente la accion, sino la voluntad de apropiarse los bienes de otro.

P. Qué otra cosa proibe Dios?

R. Proibe desear adquirir los bienes terrenos por medios injustos.

P. A qué nos obliga este precepto?

R. A contentarnos con el estado en que Dios a querido ponernos; i a soportar con paciencia nuestras necesidades, si somos pobres.

P. De qué modo cumpliremos con este precepto?

R. Deseando que se aga la voluntad de Dios i no la nuestra.

P. Quiénes quebrantan este precepto?

R. Los que tienen envidia de la elevacion o provecho del prójimo, como aquellos que no quieren que otros se ocupen en su misma profesion.

P. Se peca de otros modos contra este mandamiento?

R. Sí: se peca también contra este precepto siempre que se desea el mal de otro para sacar de él alguna ventaja.

LECCION XI.

DE LOS MANDAMIENTOS DE LA IGLESIA.

P. La Iglesia tiene poder para imponer preceptos?

R. Sí: sin que haya motivo de duda.

P. Quién le dió este poder?

R. Dios mismo, al dárnosla por nuestra madre.

P. Cuántos son los mandamientos de la Iglesia?

R. Son cinco.

P. Decidlos.

R. El primero, oír misa entera todos los Domingos i fiestas de guardar.

El segundo, confesar a lo ménos una vez en el año, o ántes, si espera peligro de muerte o a de comulgar.

El tercero, comulgar por Pascua de resurreccion.

El cuarto, ayunar, cuando lo manda la Santa Madre Iglesia.

El quinto, pagar diezmos i primicias a la Iglesia de Dios.

LECCION XII.

DEL PRIMER MANDAMIENTO DE LA IGLESIA.

P. Decid el primer mandamiento de la Iglesia.

R. Oír misa entera todos los Domingos i fiestas de guardar.

P. Qué significa esta palabra Domingo?

R. Quiere decir día del Señor, esto es, el día que el Señor a consagrado especialmente a su servicio.

P. Dios no abia consagrado otro día a su servicio?

R. Sí: en otro tiempo el día del Señor era el séptimo día, esto es, el sábado.

P. Por qué Dios quiso que se le consagrara el séptimo día?

R. En memoria de haber criado el mundo en seis días, i descansado el séptimo.

- P. Por qué la Iglesia a elejido el domingo para que sea el dia de reposo de los Cristianos?
- R. En memoria de la Resurreccion del Señor, i de la venida del Espíritu Santo sucedidas en ese dia.
- P. Qué otras fiestas a instituido la Iglesia?
- R. Las fiestas de nuestro Señor i las de los santos.
- P. Qué debemos acer para santificar bien las fiestas?
- R. Oír misa i sermones; asistir a los oficios con devocion i respeto, i ejercitarnos en buenas obras.
- P. Qué se nos proibe en esos dias?
- R. Se nos proibe toda obra servil.
- P. Qué entendeis por abra servil?
- R. Toda obra corporal mercenaria.
- P. Qué cosa debemos evitar sobre todo para santificar bien las fiestas?
- R. El pecado, i todo lo que inclina al pecado.

LECCION XIII.

DE LOS CUATRO ÚLTIMOS MANDAMIENTOS DE LA IGLESIA.

- P. Decid el segundo mandamiento de la Iglesia.
- R. Confesar a lo ménos una vez en el año, o ántes, si espera peligro de muerte o a de comulgar.
- P. Qué nos ordena este mandamiento?
- R. Confesar todos nuestros pecados, a lo ménos una vez en el año, a nuestro propio párroco, o con su permiso a otro sacerdote que tenga facultad de absolvernos.
- P. Decid el tercer mandamiento de la Iglesia.
- R. Comulgar por Pasca de resurrección.
- P. Qué nos ordena este mandamiento?
- R. Manda que todos los que an llegado a la edad de razon, comulguen, a lo ménos, una vez al año, en el tiempo de Pascua.
- P. Donde se debe acer la Comunión Pascual?
- R. En su propia parroquia.
- P. Decid el cuarto mandamiento de la Iglesia.
- R. Ayunar cuando lo manda la Santa Madre Iglesia.

- P. Qué se nos manda por este precepto?
- R. Que nos abstengamos de comer ciertos dias, i no agamos sino una comida a la que por indulgencia se permite añadir una corta colacion.
- P. Quiénes están obligados a ayunar?
- R. Todas las personas que tienen veinte i un años cumplidos, i que no tienen impedimento o dispensa lejitima.
- P. Las personas que no tienen veinte i un años cumplidos, están dispensadas enteramente del ayuno?
- R. No: porque están obligadas a abstenerse de las viandas cuyo uso está prohibido en esos dias.
- P. Por qué se ordena tambien estas abstinencias en los viérnes?
- R. 1.º Para que agamos todas las semanas alguna obra de penitencia; 2.º en memoria de la dolorosa muerte que padeció nuestro Señor en este dia; 3.º para onrrar su sepultura; 4.º para prepararnos a santificar el Domingo.
- P. Decid el quinto mandamiento de la Iglesia.
- R. Pagar diezmos i primicias a la Iglesia de Dios.
- P. Por qué pagamos diezmos a la Iglesia.
- R. Porque por derecho divino i humano debemos mantener a los que sirven a la Iglesia ministrando la doctrina i sacramentos a los fieles.
- P. Es bastante el saber los mandamientos?
- R. No basta: es preciso observarlos todos.
- P. Qué recompensa promete Dios a los que guardan todos sus mandamientos?
- R. Dios les promete el cielo, donde serán eternamente bienaventurados.
- P. Qué castigo recibirán los que no los ubiesen guardado?
- R. Irán al Infierno, donde serán eternamente desgraciados.

LECCION XIV.

DEL PECADO EN JENERAL.

- P. Qué es pecado?
- R. Pecado es una desobediencia a la lei de Dios.
- P. Cuántas suertes ai de pecados?
- R. Los ai de dos suertes: el pecado orijinal i el pecado actual.
- P. Cuál es el pecado orijinal?
- R. El pecado orijinal es el qe traemos de nuestro orijen, esto es, quando nacemos.
- P. Qué es pecado actual?
- R. Pecado actual es el qe cometemos despues de llegar a la edad de razon.
- P. De cuántos modos se comete el pecado actual?
- R. De cuatro maneras: por pensamientos, por palabras, por acciones i por omisiones.
- P. Cuántas clases ai de pecados actuales?
- R. Ai dos: el pecado mortal i el pecado venial.
- P. Qué es pecado mortal?
- R. Pecado mortal es el qe da la muerte al alma, quitándole la vida de la gracia.
- P. Cuándo se peca mortalmente?
- R. Cuando se quebranta la lei de Dios en materia grave, i con pleno consentimiento.
- P. Qué es pecado venial?
- R. Pecado venial es aquel qe no qita enteramente la gracia, pero la debilita i dispone al pecado mortal, como mentir en cosas lijeras, distraerse en las oraciones por no aplicarse como es debido.
- P. Son necesarios muchos pecados mortales para condenarse?
- R. Basta uno solo: los demonios fueron condenados por un solo pecado de orgullo o soberbia.

LECCION XV.

DE LOS SIETE PECADOS CAPITALES.

- P. Cuáles son los pecados llamados capitales?

- R. Aquellos que son como el orijen de otros pecados.
- P. Cuántos son los pecados capitales?
- R. Son siete: soberbia, avaricia, lujuria, envidia, gula, ira i pereza.
- P. Qué es soberbia?
- R. Soberbia u orgullo es una desordenada estimacion de sí mismo, que ace que uno se prefiera a los demas, i desee sin cesar elevarse sobre ellos.
- P. Qué es avaricia?
- R. La avaricia es un amor desarreglado de los bienes terrenos, especialmente del dinero.
- P. Qué es lujuria?
- R. Lujuria es el vicio de impureza.
- P. Qué es envidia?
- R. Envidia es el pesar que sentimos del bien que sucede al prójimo, porque se resiente de esto nuestro amor propio.
- P. Cuáles son los efectos de la envidia?
- R. Las calumnias i las maledicencias.
- P. Qué entendeis por calumnia?
- R. Acusacion falsa, imputando al prójimo algun delito o defecto que no tiene.
- P. Qué es maledicencia?
- R. Complacerse en decir lo que se sabe de malo del prójimo.
- P. Qué cosa es gula?
- R. Es un apetito desordenado de comer i de beber.
- P. Qué es ira o cólera?
- R. La ira es un motivo desarreglado que nos induce a repeler con violencia lo que nos daña o nos desagrada.
- H. Qué cosa es pereza?
- R. Pereza es una flojedad i una desidia que nos acen descuidar nuestras obligaciones, quando deberiamos acernos violencia para cumplirlas.

LECCION XVI.

DE LAS VIRTUDES TEOLÓGICAS.

- P. Cuáles son las virtudes mas necesarias al cristiano?
- R. Son las virtudes llamadas teológicas o divinas.
- P. Cuántas son las virtudes teológicas?
- R. Las virtudes teológicas son tres: fe, esperanza i caridad.
- P. Por qué se llaman virtudes teológicas o divinas?
- R. Porque tienen por objeto inmediato a Dios, considerado en si mismo.
- P. Explicadme esto.
- R. Nosotros creemos en Dios por la fe; por la esperanza, esperamos poseerle, i le amamos por la caridad.
- P. Qué entendéis por fe?
- R. La fe es una virtud sobrenatural, por la cual creemos en Dios, i en todo lo que Dios a revelado a su Iglesia.
- P. Qué advertís particularmente respecto de la fe?
- R. Que es el fundamento de la vida cristiana.
- P. Aced un acto de fe.
- R. Dios mio, yo creo firmemente todo lo que la Santa Iglesia Católica, Apostólica i Romana me manda que crea, porque vos, oh verdad infalible, se lo abéis revelado.
- P. La esperanza, qué es?
- R. La esperanza es una virtud sobrenatural por la cual confiamos de alcanzar la vida eterna que Dios a prometido a los que le sirven.
- P. Aced un acto de esperanza.
- R. Dios mio, yo espero con firme confianza que me dareis, por los méritos de Jesu-Cristo, vuestra gracia en esta vida, i si cumplo vuestros mandamientos, vuestra gloria en la otra, porque así me lo abéis prometido i sois soberanamente fiel a vuestras promesas.

P. Aced un acto de caridad.

R. Dios mio, yo os amo de todo mi corazon, i sobre todas las cosas, porque sois infinitamente bueno e infinitamente amable; yo amo a mi prójimo como a mí mismo, porque así me lo mandais.

FIN DE LA SEGUNDA PARTE.

TERCERA PARTE.



DEL CULTO DIVINO.

LECCION I.

DE LA ORACION.

P. Qué es oracion?

R. La oracion es una elevacion de nuestra alma ácia Dios.

P. Es necesario orar?

R. Sí: es una de las mas indispensables obligaciones de la Relijion.

P. Por qué es tan necesaria la oracion?

R. Primero, porque Jesu-Cristo nos a mandado qe oremos; segundo, porque la oracion es uno de los medios por los qe Dios nos comunica ordinariamente su gracia.

P. Se debe orar frecuentemente?

R. Es necesario orar con frecuencia, sobre todo al levantarse por la mañana; en la noche, al acostarse: ántes i despues de comer, i quando tocan las oraciones, en memoria de la Encarnacion.

P. Qué se debe acer al empezar la oracion?

R. Ponerse en la presencia de Dios.

P. Qué entendeis por ponerse en la presencia de Dios?

R. Acer un acto de fe por el cual se cree qe Dios está presente, i adorarle como qe ve lo íntimo de nuestros corazones.

P. Qué disposiciones son necesarias para orar bien?

R. Cuatro principales: la atencion, la confianza, la intencion pura i la perseverancia.

P. Qué es orar con atencion?

R. Pensar en lo qe se dice, i orar con el corazon al mismo tiempo qe se ace oracion de boca.

P. Qué decis de los qe ruegan a Dios solamente de palabra?

R. Si es por negligencia qe no ponen atencion, léjos de servir a Dios, le ofenden.

P. Qué es rogar a Dios con confianza?

R. Es orar con una firme seguridad de qe nos escuchará Dios, porque es bueno.

P. Qué es orar con pura intencion?

R. Referir nuestras oraciones a la gloria de Dios, i a nuestra salud eterna.

P. Qué es orar con perseverancia?

R. Es no cansarse de orar.

LECCION II.

DE LA ORACION DOMINICAL.

P.Cuál es la mejor oracion qe podemos dirigir a Dios?

R. Es el padre nuestro, qe llamamos la oracion Dominical o la oracion del Señor.

P. Decid la oracion Dominical.

R. Padre nuestro qe estás en los cielos, santificado sea, etc. páj. 16.

P. Con quién ablamos cuando decimos el Padre nuestro?

R. Ablamos con Dios.

P. Por qué le llamamos nuestro padre?

R. Porque él nos a criado, i nos a adoptado por sus hijos.

P. Por qué decimos, Padre nuestro qe estás en los cielos: no está Dios en todas partes?

- R. Si: Dios está en todas partes. Está en la tierra, en el cielo i en todo lugar.
- P. Por qué pues decís qe está en los cielos?
- R. Porque el cielo es el lugar en qe Dios se manifiesta a sus ijos en toda su gloria.
- P. Por qué decimos Padre nuestro, i no Padre mio?
- R. Para mostrar qe todos los Cristianos son ermanos.
- P. Qué pedimos por estas palabras: Santificado sea el tu Nombre?
- R. Pedimos qe Dios sea conocido, amado i servido por todo el mundo, i particularmente por nosotros.
- P. Qué pedimos por estas palabras: Venga a nos el tu Reino?
- R. Pedimos a Dios qe reine en nuestros corazones por su gracia, i qe nos aga reinar algun dia con él en su gloria.
- P. Qué pedimos diciendo: Ágase tu voluntad asi en la tierra como en el cielo?
- R. Pedimos la gracia de acer en todas las cosas la voluntad de Dios tan prontamente, como los Santos i los Ángeles la acen en el cielo.
- P. Qué pedimos por estas palabras: El pan nuestro de cada dia dánosle oi.
- R. Pedimos a Dios todo lo qe necesitamos cada dia para la vida del alma i del cuerpo.
- P. Qué nos enseña esta peticion qe acemos a Dios: I perdónanos nuestras deudas?
- R. Nos enseña qe ofendemos a Dios todos los dias, i qe tenemos necesidad de pedirle continuamente perdon.
- P. Qué pedimos por estas palabras: I perdónanos nuestras deudas asi como nosotros perdonamos a nuestros deudores?
- R. Pedimos a Dios qe nos perdone nuestros pecados asi como nosotros perdonamos a los otros.
- P. Qué pedimos por estas palabras: I no nos dejes caer en la tentacion?

R. Pedimos a Dios que nos libre de las tentaciones, o que nos aga la gracia de poderlas vencer.

P. Qué pedimos por estas palabras: Mas libranos de mal?

R. Pedimos a Dios que nos preserve de todos los males, tanto espirituales como corporales.

LECCION IV.

DE LA SALUTACION ANJÉLICA, I DE LA INVOCAÇION DE LOS SANTOS.

P. Qué oracion acostumbrais decir despues del Padre Nuestro?

R. El Ave Maria, oracion que dirijimos a Maria Santisima.

P. Decid el Ave Maria.

R. Dios te salve, etc. paj. 16.

P. Por qué llamais el Ave Maria salutacion anjélica?

R. Porque empieza con las palabras de que se sirvió el Ángel Gabriel, quando vino a anunciar a Maria Santisima que sería madre de Dios.

P. Cuáles son las palabras con que el Ángel saludó a la Santisima Virgen?

R. Son las siguientes: Dios te Salve, Maria: llena eres de gracia: el Señor es contigo: bendita tú eres entre las mujeres.

P. De quién son estas palabras: Bendito es el fruto de tu vientre?

R. Son las palabras que santa Isabel dijo a Maria Santisima, quando fue a visitarla.

P. Quién a compuesto la segunda parte del Ave Maria?

R. La Iglesia.

P. En qué debemos pensar principalmente, quando decimos el Ave Maria?

R. Es necesario pensar primeramente en el misterio de la encarnacion; segundo en la profunda umildad i perfecta pureza de Maria Santisima: tercero, en el poderoso socorro que recibimos por sus oraciones.

P. Es bueno i útil rogar a los Santos?

- R. Es sumamente útil i bueno.
P. Rogais a los Santos del mismo modo que a Dios?
R. No: pedimos a Dios que nos dé las cosas que nos son necesarias; i pedimos a los Santos que nos las alcancen de Dios.

LECCION V.

LE LOS SACRAMENTOS EN JENERAL.

- P. Qué es un sacramento?
R. Un sacramento es una señal sensible instituida por nuestro Señor Jesu-Cristo para santificarnos.
P. Por qué decís que un Sacramento es una señal?
R. Porque él significa o representa la gracia invisible que recibimos en él.
P. Qué entendéis cuando decís que esta señal es sensible?
R. Entiendo que esta señal se percibe por los sentidos.
P. Cuántos son los sacramentos?
R. Siete: el Bautismo, la Confirmacion, la Eucaristia, la Penitencia, la Estrema-Uncion, el Orden i el Matrimonio.
P. Qué diferencia notamos entre los sacramentos?
R. Ai sacramentos que no se pueden recibir mas que una sola vez, i otros que se pueden recibir muchas veces: llamamos tambien a los unos sacramentos de los muertos, i a los otros sacramentos de los vivos.
P. Cuáles son los sacramentos que no se pueden recibir mas que una sola vez?
R. Ai tres: el Bautismo, la Confirmacion i el Orden.
P. Por qué no se pueden recibir mas que una sola vez?
R. Porque imprimen en el alma un carácter indeleble.
P. Qué entendéis por Sacramento de los muertos?
R. Aquellos que podemos recibir sin estar en gracia, i por los cuales conseguimos ponernos en ella, si los recibimos con las disposiciones necesarias.
P. Qué llamais sacramentos de los vivos?

- R. Los que no debemos recibir cuando no estamos en gracia.
- P. Cuáles son los sacramentos de los muertos?
- R. El Bautismo i la Penitencia.
- P. Cuáles son los sacramentos de los vivos?
- R. La Confirmacion, la Eucaristia, la Estrema-Uncion, el Orden i el Matrimonio.

LECCION VI.

DEL BAUTISMO.

- P. Qué es Bautismo?
- R. El Bautismo es un sacramento que nos hace Cristianos, hijos de Dios i de la Iglesia.
- P. Cómo se administra el Bautismo?
- R. Derramando agua natural sobre la cabeza de la persona que se bautiza; i diciendo al mismo tiempo estas palabras: *Yo te bautizo en el nombre del Padre, del Hijo i del Espíritu Santo*, con la intencion de hacer lo que hace la Iglesia, cuando administra este Sacramento.
- P. Qué efectos produce el Bautismo en el que lo recibe?
- R. Borra el pecado original, como igualmente todos los demás pecados que ha cometido el bautizado desde su nacimiento, si a llegado a la edad de razon.
- P. El Bautismo es necesario para la salvacion?
- R. Sí: el Bautismo es absolutamente necesario.
- P. Los que tienen ya la edad de razon no pueden suplir la falta del Bautismo cuando no les es posible recibirle?
- R. Sí, lo pueden, o por un perfecto amor de Dios, o por el martirio, con tal que tengan el deseo de recibir ese sacramento.
- P. Cualquiera persona puede bautizar?
- R. Sí, en caso de necesidad.
- P. A qué se obliga el que recibe el Bautismo?
- R. Se obliga a creer i profesar la doctrina de Jesu-Cristo.

- P. A qué otra cosa mas?
- R. A renunciar al demonio, a sus pompas i a sus obras.
- P. De qué manera se obliga?
- R. Por la promesa espresa qe se ace ántes de recibir el Bautismo.
- P. Qué entendeis por pompas del demonio?
- R. Yo entiendo por pompas del demonio las vanidades i falso esplendor del mundo.
- P. Qué llamais obras del demonio?
- R. Yo llamo obras del demonio los pecados i las máximas corrompidas del mundo.

LECCION VII.

DE LA CONFIRMACION.

- P. Qué es Confirmacion?
- R. La Confirmacion es un sacramento por el cual recibimos al Espiritu Santo, qe nos ace perfectos Cristianos.
- P. No recibimos el Espiritu Santo en el Bautismo?
- R. Si: pero en la confirmacion le recibimos con mayor abundancia de gracias.
- P. Cómo nos ace perfectos Cristianos la Confirmacion?
- R. Aumentando en nosotros la gracia del Bautismo, i dándonos la fuerza de confesar a Jesu-Cristo.
- P. Quién es el ministro de este sacramento?
- R. El Obispo.
- P. Qué ace el Obispo, cuando da la Confirmacion?
- R. Impone las manos sobre los qe confirma, e invoca al Espiritu Santo a fin de qe descienda sobre ellos con todos sus dones.
- P. Qué materia emplea el Obispo para administrar la Confirmacion?
- R. El santo crisma.
- P. Qué es el santo crisma?
- R. Aceite de oliva con bálsamo, i consagrado por el Obispo el juéves santo.

- P. Qué ace el Obispo con el santo crisma en el confirmado?
- R. Le ace una uncion en forma de cruz en la frente.
- P. Con qué disposiciones se debe recibir el sacramento de la Confirmacion?
- R. Es preciso estar instruido en los principales misterios de la fe, i estar en gracia.
- P. Es preciso estar confirmado para salvarse?
- R. No: pecariamos, si dejásemos de recibir este sacramento por menosprecio o por negligencia.

LECCION VIII.

DEL SACRAMENTO DE LA EUCARISTÍA.

- P. Qué es el sacramento de la Eucaristía?
- R. Es un sacramento que contiene real i substancialmente el cuerpo, la sangre, el alma i la divinidad de nuestro Señor Jesu-Cristo, bajo las especies o apariencias de pan i vino.
- P. Qué es lo que se pone sobre el altar, no es pan i vino?
- R. Sí: i siempre permanecen pan i vino, asta que el sacerdote pronuncia las palabras de la consagracion.
- P. Qué efecto producen estas palabras?
- R. El pan se muda en el cuerpo, i el vino se muda en la sangre de nuestro Señor.
- P. I no queda nada del pan i del vino?
- R. Solo permanecen las especies.
- P. Qué llamais especies de pan i vino?
- R. Lo que aparece a nuestros sentidos, como el color, la figura i el gusto.
- P. Bajo la especie de pan, no ai otra cosa mas que el cuerpo de nuestro Señor?
- R. Con su cuerpo está tambien su sangre, su alma i su divinidad; porque todo esto es inseparable.
- P. I bajo la especie de vino?
- R. Jesu-Cristo está entero bajo la especie de vino como bajo la especie de pan.

- P. Cuando se dividen las especies de pan, o de vino, se divide Jesu-Cristo?
- R. No: Jesu-Cristo permanece entero debajo de cada parte de la especie dividida.
- P. Jesu-Cristo deja los cielos para venir a la Eucaristía?
- R. No: siempre está a la diestra de Dios su padre, hasta que venga al fin del mundo, con gran majestad, para juzgar a los vivos i a los muertos.
- P. Debemos adorar al cuerpo i a la sangre de Jesu-Cristo en la Eucaristía?
- R. Ciertamente, lo debemos porque este cuerpo i esta sangre están inseparablemente unidos con la Divinidad.

LECCION IX.

DEL SANTO SACRIFICIO DE LA MISA.

- P. Qué cosa es el sacrificio de la misa?
- R. Es el sacrificio del cuerpo i de la sangre de Jesu-Cristo ofrecidos sobre nuestros altares, bajo las especies de pan i de vino, para representar i continuar el sacrificio de la cruz.
- P. Por qué decís que el sacrificio de la misa es ofrecido para representar el sacrificio de la cruz?
- R. Porque la accion por la cual Jesu-Cristo se ace presente i es ofrecido sobre nuestros altares, es una viva representacion de la muerte que sufrió en la cruz.
- P. Cuál es la accion por la que Jesu-Cristo se ace presente, i es ofrecido sobre nuestros altares?
- R. Es la consagracion del cuerpo de Jesu-Cristo bajo la especie de pan, i de su sangre bajo la especie de vino.
- P. Por qué decís que esta accion es una viva representacion de la muerte que Jesu-Cristo sufrió sobre la cruz?
- R. Porque diciendo separadamente con Jesu-Cristo.

esto es mi cuerpo, esto es mi sangre, se presenta la muerte violenta que Jesu-Cristo sufrió por la separación de su cuerpo i de su sangre,

P. Por qué decís que el santo sacrificio de la misa es ofrecido para continuar el sacrificio de la cruz?

R. Porque la misa es el mismo sacrificio que el de la cruz: es el mismo Jesu-Cristo que es ofrecido, i que se ofrece a si mismo sobre nuestros altares, como se ofreció sobre la cruz.

P. Ai alguna diferencia entre estos dos sacrificios?

R. Toda la diferencia consiste en el modo de ofrecer.

P. Explicad esto.

R. Jesu-Cristo se ofreció sobre la cruz derramando su sangre, i muriendo por nosotros: en nuestros altares, al contrario, ya no muere: pero ofrece la muerte que sufrió, i la sangre que derramó.

LECCION X.

CONTINUACION DEL SANTO SACRIFICIO DE LA MISA.

P. Qué es lo que debemos acer asistiendo al santo sacrificio?

R. Contemplar a Jesu-Cristo moribundo, como si estuviésemos en el Calvario, i penetrarnos de amor i de dolor por el recuerdo de su muerte.

P. Qué otra cosa debemos acer?

R. Debemos unirnos con la Iglesia para ofrecer Jesu-Cristo a Dios por manos del sacerdote.

P. Con qué fines ofrece la Iglesia este sacrificio?

R. Para adorar a Dios, para aplacarle, para pedirle gracias i agradecerle sus beneficios.

P. A quién se ofrece el sacrificio?

R. A Dios solo.

P. Por qué en el sacrificio se ace memoria de los santos que están con Dios?

R. Para mostrar que an sido santificados por la víctima que se ofrece.

- P. No se ace tambien memoria de las almas de los muertos qe todavia no an entrado en el cielo?
- R. Se ace igualmente memoria de ellas, a fin de unir-lo todo en este sacrificio.
- P. Estas almas reciben algun alivio por este sacrificio?
- R. Sí: ellas reciben grandes alivios.
- P. I por qué?
- R. Porque Jesu-Cristo qe se ofrece en este sacrificio, es la comun propiciacion de todo el jénero umano.

LECCION XI.

DE LA COMUNION.

- P. Por qué Jesu-Cristo se presenta a nosotros bajo las especies de pan i de vino?
- R. Para mostrarnos qe es nuestro alimento espiritual.
- P. En dónde recibimos este alimento espiritual?
- R. En la Comunión.
- P. Qué recibimos pues en la comunión?
- R. El propio cuerpo de Jesu-Cristo, i en una palabra, todo Jesu-Cristo.
- P. Decid en pocas palabras, cuáles son los efectos de una buena Comunión.
- R. Ella nos une con Jesu-Cristo; ella sostiene i aumenta en nosotros la vida de la gracia; ella debilita nuestras pasiones; ella es para nosotros una prenda de la resurrección gloriosa.
- P. En qué tiempo obliga la Comunión sacramental?
- R. La Iglesia nos obliga a comulgar a lo ménos una vez en el año, en tiempo de Pascua; pero no debe uno contentarse con esta sola Comunión.
- P. Ai otras ocasiones en qe tengamos obligación de comulgar sacramentalmente?
- R. Sí, cuando estamos en peligro de muerte.
- P. Se puede comulgar muchas veces al día?
- R. No.

LECCION XII.

DE LAS DISPOSICIONES NECESARIAS PARA COMULGAR DIG-
NAMENTE, I DE LO QUE SE DEBE ACER ÁNTES DE LA CO-
MUNION.

P. Cuáles son las disposiciones necesarias para co-
mulgar bien?

R. Las ai de dos suertes: las unas pertenecen al alma
i las otras al cuerpo.

P. Cuáles son las del alma?

R. Estar en paz con Dios, i vivir en caridad con el
prójimo.

P. Qué entendeis por estar en paz con Dios?

R. Estar en gracia, es decir, libre i exento de pecado
mortal.

P. Es un gran mal comulgar en pecado mortal?

R. Es el mismo pecado que cometió Júdas, i un horrible
sacrilejio.

P. Qué cosa es vivir en caridad con el prójimo?

R. Es vivir en perfecta union con su prójimo o re-
conciliarse sinceramente con él, en el caso que ubie-
se ántes alguna enemistad.

P. Cuáles son las disposiciones que pertenecen al
cuerpo?

R. Estar en ayunas, es decir, no aber comido, ni be-
bido desde las doce de la noche.

LECCION XIII.

DE LO QUE SE DEBE ACER ÁNTES DE COMULGAR, I EN EL ACTO
MISMO DE RECIBIR LA COMUNION.

P. Qué debemos acer, cuando estamos para comulgar?

R. Es preciso primeramente oir con gran devocion
la misa en que debemos comulgar.

P. Luego es conveniente oir misa, i comulgar en la
misma misa a que asistimos?

R. Si: debemos oir misa para comulgar, siempre que
sea posible, porque este es el espiritu de la Iglesia.

P. Qué otra cosa se a de acer?

R. Es necesario acer con toda la devocion posible actos de fe, de adoracion, de umildad, de contriccion, de esperanza, de amor i deseo.

P. Aced un acto de fe.

R. Señor mio Jesu-Cristo, creo firmemente qe voi a recibir, por la Comunión, vuestro cuerpo, vuestra sangre, vuestra alma i vuestra divinidad; lo creo, porque asi lo abeis dicho, i estoi pronto a perder mi vida por sostener esta verdad.

P. Aced un acto de adoracion.

R. Mi Salvador i mi Dios, yo os adoro en la santa Eucaristia, en donde estais oculto por mi amor; yo reconozco mi entera dependencia, i os rindo el debido omenaje, como a mi criador de quien e recibido mi ser i cuanto poseo.

P. Aced un acto de umildad.

R. Señor mio Jesu-Cristo, cómo podré acermé a vos, despues de aberos ofendido tanto! yo no merezco qe entreis en mi corazon: el número i enormidad de mis pecados me acen indigno de ello; pero con una sola palabra vuestra, mi alma será salva.

P. Aced un acto de contriccion.

R. Dios mio, me pesa de aberos ofendido, porque sois infinitamente bueno e infinitamente amable, i porque tanto os desagrada el pecado; yo ago un firme propósito, mediante vuestra santa gracia, de no volveros a ofender, i de acer penitencia.

P. Aced un acto de esperanza.

R. Oh mi amable Salvador, espero de vuestra bondad infinita qe, luego qe tenga la felicidad de recibiros, santificaréis mi alma, purificaréis mi cuerpo, i me llenaréis de vuestra gracia i de vuestro amor.

P. Aced un acto de amor de Dios.

R. Oh mi divino Jesus, qe me abeis amado asta morir por mi rescate, i asta alimentarme con vuestra adorable carne, yo os amo con todo mi corazon i

sobre todas las cosas; yo quiero vivir i morir en vuestro santo amor.

P. Aced un acto de deseo.

R. Venid, oh mi divino Jesus, venid a tomar posesion de mi corazon, yo deseo ardientemente unirme a vos.

P. Qué otra cosa mas debemos observar, cuando vamos a comulgar?

R. Presentarnos con la mayor modestia, i vestidos con decencia, pero sin afectacion.

P. Qué debemos acer, cuando recibimos la ostia consagrada?

R. Mantener la cabeza derecha i firme, i tener cuidado de no volverla atras, para evitar qe suceda algun accidente.

LECCION XIV.

DE LO QUE SE DEBE ACER DESPUES DE LA COMUNION.

P. Qué se debe acer despues de aber comulgado?

R. Se debe acer actos interiores de accion de gracias, de ofrecimiento, de amor, de súplica, i orar por nosotros mismos i por todos aquellos qe tienen derecho a nuestras oraciones.

P. Aced un acto de accion de gracias.

R. Señor mio Jesu-Cristo, yo os doi infinitas gracias con todo el reconocimiento i ardor de qe es capaz mi corazon, por todos los favores qe me abeis echo, i por la bondad infinita con qe os abeis comunicado a mí en la comunión qe acabo de recibir. Con qué podré yo corresponder, oh mi amable Salvador, a tantos beneficios qe e recibido de vos!

P. Aced un acto de ofrecimiento.

R. O divino Salvador, yo os ofrezco todos mis pensamientos, todas mis palabras, todas mis acciones, todos mis deseos, todos mis afectos, en una palabra, todo lo qe soi i cuanto poseo; i para qe mi ofrenda os sea mas agradable, os la presento ofre-

- ciendo a vos mismo vuestros méritos infinitos.
- P. Aced un acto de amor despues de comulgar.
- R. Oh mi amable Salvador, yo os amo con todo el ardor de qe es capaz mi corazon; abrasad, inflamad, consumid mi corazon con vuestro divino amor.
- P. Aced un acto de súplica.
- R. Dios mio, yo os pido con la mayor instancia todas las gracias de qe tengo necesidad para vivir arreglado con vuestra santa lei. Aced sobre todo qe yo permanezca siempre unido con vos por los lazos sagrados de vuestro amor.
- P. De qé modo se debe emplear el resto del dia en qe se a comulgado?
- R. Se debe emplear en acciones de gracias, i, cuanto sea posible, en recojimiento i prácticas de piedad.

LECCION XV.

DEL SACRAMENTO DE LA PENITENCIA.

- P. Qué es Penitencia?
- R. La Penitencia es un sacramento qe borra los pecados cometidos despues del bautismo.
- P. Cuál es el sacramento de la Penitencia, la señal sensible de la gracia invisible?
- R. Es principalmente la absolucion qe el sacerdote pronuncia, i qe significa la absolucion interior i la remision de los pecados, qe recibimos en este sacramento.
- P. Quién puede administrar el sacramento de la Penitencia?
- R. Todo sacerdote aprobado para poder confesar.
- P. Cuáles son las otras partes del sacramento de la Penitencia?
- R. Tiene tres mas: la contricion, la confesion i la satisfaccion.

LECCION XVI.

DE LA CONTRICION EN JENERAL.

- P. Qué cosa es la contricion?

- R. La contricion es un dolor de aber ofendido a Dios, con un firme propósito de no volverle a ofender.
- P. Cuáles son las cualidades de una buena contricion?
- R. Tiene tres: la contricion debe ser sobrenatural, universal i soberana.
- P. Qué entendeis quando decís que la contricion debe ser sobrenatural?
- R. Entiendo que la contricion a de ser escitada en nosotros por el Espiritu Santo, i por los motivos que la fe nos suministra.
- P. Qué entendeis quando decís que la contricion a de ser universal?
- R. Entiendo que la contricion se a de estender a todos nuestros pecados, sin exceptuar uno solo.
- P. Qué entendeis quando decís que la contricion a de ser soberana?
- R. Entiendo que debemos estar mas aflijidos por aber ofendido a Dios, que por todos los males que nos pudieran suceder.

LECCION XVII.

DE LA CONTRICION PERFECTA I DE LA ATRICION.

- P. Cuántas suertes ai de contriciones?
- R. Ai dos: la contricion perfecta, i la contricion imperfecta que se llama atricion.
- P. Qué es la contrieion perfecta?
- R. Es un dolor de aber ofendido a Dios, porque es infinitamente bueno e infinitamente amable, i porque aborrece al pecado.
- P. Qué efectos produce la contricion perfecta?
- R. Por ella el pecador puede reconciliarse con Dios, siempre que tenga deseo de recibir el sacramento.
- P. Qué es la contricion imperfecta?
- R. Es el dolor de aber ofendido a Dios, causado comunmente por la fealdad del pecado, o por el temor de las penas del infierno.

- P. La contricion imperfecta reconcilia por sí sola al pecador con Dios?
- R. No: pero ella le dispone a recibir la gracia de la justificacion en el sacramento de la Penitencia.
- P. Qué cosas debe contener la contricion imperfecta para que disponga al pecador a recibir la gracia de la justificacion en el sacramento de la Penitencia?
- R. Debe contener tres cosas.
- P. Cuál es la primera?
- R. La resolucion sincera de no volver a pecar.
- P. Cuál es la segunda?
- R. La esperanza del perdon.
- P. Cuál es la tercera?
- R. Un principio de amor de Dios, como origen de toda justicia.

LECCION XVIII.

DE LA CONFESION,

- P. Qué es confesion?
- R. La confesion es una acusacion de todos los pecados que uno a cometido, echa a un sacerdote aprobado, con el fin de recibir la absolucion.
- P. Debemos declarar o confesar todos nuestros pecados?
- R. Sí: i siempre que se oculte voluntariamente algun pecado mortal, se comete un sacrilejio.
- P. No se deben espresar igualmente las circunstancias?
- R. Sí: ai circunstancias que es preciso declarar.
- P. Cuáles son las circunstancias que se deben declarar?
- R. Las que mudan la especie del pecado i las que le agravan notablemente.
- P. Debemos tambien espresar cuántas veces emos cometido el mismo pecado?
- R. Sí: porque cada vez que emos recaido, emos cometido un nuevo pecado.

- P. Si se olvida un pecado mortal, la confesion es nula?
- R. Si el olvido es criminal, es nula la confesion, i es preciso reiterarla: si no es criminal, basta declarar el pecado olvidado en la confesion siguiente.

LECCION XIX.

DEL EXÁMEN DE CONCIENCIA QUE SE DEBE ACER ÁNTES DE CONFESARSE.

- P. Qué se debe acer ántes de confesarse?
- R. Es preciso examinar su conciencia.
- P. Qué viene a ser el exámen de conciencia?
- R. Una escrupulosa averiguacion de los pecados que emos cometido.
- P. Es preciso acer este exámen?
- R. Sí: porque no puede uno tener dolor de sus pecados, ni confesarlos enteramente si no se a empeñado en conocerlos.
- P. Cómo se debe acer este exámen?
- R. Es necesario primeramente pedir a Dios nos ilumine para conocer nuestras faltas, i nos dé su gracia para detestarlas.
- P. I en seguida, qué debemos acer?
- R. Averiguar con el mayor cuidado en qué cosa emos delinquito, por pensamientos, palabras, obras i omisiones, contra los mandamientos de Dios i de la Iglesia, i contra las obligaciones de nuestro estado.
- P. Con qué cuidado i diligencia debemos acer el exámen de nuestra conciencia?
- R. Con el mismo cuidado i diligencia que regularmente se ponen en los asuntos de mayor gravedad e importancia.
- P. Qué debemos acer despues de aber examinado nuestra conciencia?
- R. Escitarnos al dolor de aber ofendido a Dios; i acer un firme propósito de no volverle a ofender.

- P. Cómo espresais este dolor i firme propósito?
- R. Dios mio, tengo el mayor dolor de aberos ofendido, porque sois infinitamente bueno e infinitamente amable, i porque os desagrada el pecado. Ago un firme propósito, mediante vuestra divina gracia, de nunca volveros a ofender, i de acer penitencia.

LECCION XX.

DEL MODO DE CONFESARSE.

- P. Qué debemos acer en el acto de confesarnos?
- R. Ponernos de rodillas, i pedir la bendicion al sacerdote, diciéndole: *benedicidme, padre mio, porque e pecado*, o en latin: *benedic mihi, pater, quia peccavi*; rezar el confiteor, o la confesion asta *mea culpa*; declarar qe tiempo ace qe no nos emos confesado; i en seguida acer la confesion de todos nuestros pecados.
- P. Qué debemos acer despues de aber confesado todos nuestros pecados?
- R. Debemos decir: de estos pecados i de todos aquellos de qe no me acuerdo, pido perdon a Dios de todo mi corazon, i a vos, padre, penitencia i absolucion.
- P. I despues, qué debemos acer?
- R. Oir con la mayor atencion lo qe nos dice el sacerdote: i en caso qe nos encuentre suficientemente dispuestos para recibir la absolucion, someternos a su juicio con umildad; concluir despues el *confiteor* i acer un acto de contricion.

LECCION XXI.

DE LA SATISFACCION.

- P. Qué es satisfaccion?
- R. Es la reparacion de la injuria qe emos echo a Dios, i del daño qe emos causado al prójimo.
- P. Qué es lo qe da valor a nuestras satisfacciones?
- R. La satisfaccion de Jesu-Cristo, qe es infinita, a la qe unimos las nuestras del modo qe podemos.
- P. Cuáles son las obras qe se llaman satisfactorias?

R. Las obras que el sacerdote nos impone por penitencia, como son principalmente la oracion, limosna i el ayuno, que comprende las austeridades i todas las privaciones de lo que apetece la naturaleza.

P. De qué modo satisfacemos al prójimo?

R. Devolviéndole lo que le emos quitado, ya sean sus bienes, si le emos defraudado injustamente de lo que le pertenece; ya sean su onor i buena fama, si por calumnias o de otro modo emos perjudicado a su reputacion.

P. Cómo se satisface al prójimo, quando se le a ofendido?

R. Es necesario acerle una justa reparacion, i reconciliarse con él.

P. Qué decis de aquel que se niega a satisfacer?

R. Que su confesion es inútil.

P. Qué sucederá a aquellos que abiendo sido reconciliados con Dios por el Sacramento de la Penitencia, no abrán suficientemente satisfecho por sus pecados en esta vida?

R. Tendrán que satisfacer en la otra vida con penas mucho mas rigurosas.

P. En dónde sufrirán estas penas?

R. En el purgatorio.

LECCION XXII.

DE LAS INDULGENCIAS.

P. Qué nos enseña la fe tocante a las indulgencias?

R. Que la Iglesia a recibido de Jesu-Cristo la facultad de concederlas, i que son mui saludables al pueblo cristiano.

P. Por qué son las indulgencias tan provechosas?

R. Porque están establecidas para relajar o mitigar el rigor de las penas temporales debidas al pecado.

P. Tiene la Iglesia intencion de exonerarnos, por las indulgencias, de la obligacion de satisfacer a Dios?

R. No: al contrario, el espiritu de la Iglesia es no

- conceder las indulgencias sino a aquellos que por su parte se empeñan en satisfacer a la justicia divina.
- P. Si es así de qué nos sirven las indulgencias?
- R. Mucho nos sirven de todos modos, porque siempre tenemos motivos de creer que estamos muy distantes de haber satisfecho según nuestras obligaciones.
- P.Cuál es la mejor disposición para poder ganar las indulgencias?
- R. Acer con el mayor cuidado posible lo que está prescrito para ganarlas, esperar todo de la misericordia de Dios, que solo conoce el secreto de los corazones.
- P. Sobre qué se fundan las indulgencias?
- R. Sobre las satisfacciones de Jesu-Cristo y de los santos.
- P. Quién tiene facultad para conceder indulgencias?
- R. El Papa en toda la Iglesia, y los Obispos en sus diócesis, con las limitaciones que la Iglesia les a señalado.

LECCION XXIII.

DE LA ESTREMA-UNCION.

- P. Qué es la Estrema-uncion?
- R. La Estrema-uncion es un sacramento instituido para alivio espiritual y corporal de los enfermos.
- P. Cuáles son los efectos de la Estrema-uncion?
- R. 1.º Acaba de purificarnos de nuestros pecados; 2.º nos fortifica contra las tentaciones del demonio en la ora de la muerte; 3.º nos restituye la salud del cuerpo, si nos conviene para nuestra salvacion.
- P. Cuándo se debe recibir la Estrema-uncion?
- R. En peligro de muerte, pero sin esperar los últimos momentos.
- P. Con qué disposiciones se a de recibir este sacramento?
- R. Es necesario 1.º estar en gracia; 2.º excitarse a una grande confianza en la misericordia de Dios; 3.º resignarse enteramente en su santísima voluntad.
- P. Qué se debe acer despues de haber recibido la Estrema-uncion?

- R. Dar gracias a Dios por el favor que nos ha echo, i no pensar ya en otra cosa que en él i en la eternidad.

LECCION XXIV.

DEL ÓRDEN.

- P. Qué es órden?
- R. El órden es un sacramento que da el poder necesario para desempeñar las funciones eclesiásticas, i la gracia de ejercerlas santamente.
- P. Quiénes son los que pueden conferir este sacramento?
- R. Los Obispos solamente.
- P. Con qué disposiciones se debe recibir?
- R. Primeramente es indispensable ser llamado de Dios al ministerio eclesiástico; 2.º no tener otra mira que la gloria del Señor i la salvacion del prójimo; 3.º ser irrepreensible en sus costumbres; 4.º estar en gracia.

LECCION XXV.

DEL MATRIMONIO.

- P. Qué es el matrimonio?
- R. El matrimonio es un sacramento que da a los que se casan, la gracia de vivir juntos cristianamente, i de criar a sus hijos segun la lei de Dios.
- P. Qué significa este sacramento?
- R. Significa la union de Jesu-Cristo con la Iglesia.
- P. Esta union del marido i de la mujer es indisoluble?
- R. Sí: es indisoluble, como la de Jesu-Cristo con la Iglesia.
- P. En qué consisten las obligaciones del matrimonio?
- R. En vivir en union i amor; en llevar con paciencia los trabajos del matrimonio, i en dar una buena i santa educacion a los hijos.
- P. Cuáles son los modos reprobos de entrar en el estado de matrimonio?
- R. Los principales son de contraer matrimonio, 1.º sin examinar la voluntad de Dios, i sin conocer las

- obligaciones del matrimonio; 2.º con intenciones opuestas a la santidad de ese estado; 3.º contra la justa voluntad de sus padres.
- P. Cómo debe uno disponerse para recibir el sacramento del matrimonio?
- R. Haciendo una santa confesion i comunión, como igualmente oraciones i limosnas, i viviendo con moderacion i recojimiento.
- P. Cuándo debe confesarse i comulgar el que piensa en contraer matrimonio?
- R. Esta diligencia debe acerse algunos dias ántes de recibir este sacramento.
-

CONTINUACION DE LA TERCERA PARTE.

DE LAS PRINCIPALES PRACTICAS **DEL CULTO DIVINO** Instituidas por la Iglesia.

LECCION I.

DE LA MISA PARROQUIAL I DEL AGUA BENDITA.

- P. Cuál es la misa que principalmente debemos oír los dias de Domingo i de fiesta?
- R. La misa parroquial, si se puede, porque en ella están reunidos los fieles con su propio pastor que está encargado de la salvacion de sus almas.
- P. Por qué mas?
- R. Porque en esa misa se acen oraciones públicas para todas nuestras necesidades espirituales i corporales: en ella oimos el sermón o plática de nuestro pastor; i en ella en fin se publican las ordenanzas de la Iglesia; i se anuncian las fiestas, ayunos, vijilias i otras cosas relativas al servicio divino.

- P. Qué cosa es el agua bendita?
- R. Es una agua sobre la cual la Iglesia ace bendiciones particulares, que consisten en diversas oraciones acompañadas de señales de la cruz para recordarnos nuestra santificación por el bautismo, i la pureza de conciencia con que debemos orar.

LECCION II.

DE LAS FIESTAS DE NAVIDAD I DE LA EPIFANÍA O DE LOS REYES.

- P. Qué misterio celebramos en el día de Navidad?
- R. El nacimiento de nuestro Señor.
- P. Por qué la noche de Navidad a tenido siempre tanta celebridad?
- R. Porque Jesu-Cristo quiso nacer en la noche para darnos a entender que antes de su venida el mundo estaba en las tinieblas.
- P. Qué ai de particular en la fiesta de Navidad?
- R. Que en ese día cada sacerdote dice tres misas, lo que debe estimularnos a imitar la devoción de los pastores que abiendo oído a una multitud de ángeles cantando las glorias de Dios, fueron a adorar al divino niño.
- P. Qué misterio celebra la Iglesia en el día de la Epifanía o de los Reyes?
- R. Tres grandes misterios, que son la adoración de los Magos, el bautismo de nuestro Señor i su primer milagro por el cual convirtió el agua en vino.
- P. Quiénes eran los Magos?
- R. Unos gentiles que guiados por una estrella, vinieron a adorar al niño Jesus ofreciéndole oro como a un rei, incienso como a un Dios, i mirra como a un ombre, para onrrar su sepultura.

LECCION III.

DE LA CUARESMA, DE LA SEMANA SANTA, I DEL SANTO DIA DE PASCUA.

- P. Por qué se a instituido la cuaresma?

- R. 1.º Para que agamos penitencia de nuestros pecados por ayunos i otras mortificaciones; 2.º para que nos dispongamos a celebrar la pasion de nuestro Señor, i a confesarnos en el tiempo de pascua; 3.º en fin, para onrrar el retiro del ijo de Dios que ayunó cuarenta dias en el desierto.
- P. En qué consiste el verdadero ayuno, o la verdadera penitencia?
- R. En abstenerse de pecar.
- P. Qué aconteció en la semana santa?
- R. Jesu-Cristo entró en triunfo en Jerusalem el domingo de ramos: el miércoles fué vendido a los Judíos por Júdas: el juéves instituyó el sacramento de la Eucaristía: en la noche del juéves al viérnes fué atado i llevado por soldados delante de los príncipes de los sacrificadores, i sufrió toda suerte de ultrajes: el viérnes fue azotado i crucificado; i el sábado permaneció en el sepulcro.
- P. Qué misterio celebra la Iglesia en el dia de Pascua?
- R. La resurreccion de Jesu-Cristo, es decir la reunion de su alma a su cuerpo que la muerte abia separado.
- P. Qué prueba a dado Jesu-Cristo de su resurreccion.
- R. Las santas mujeres i los Apóstoles vieron muchas veces a Jesu-Cristo resucitado; i un dia se mostró a mas de quinientas personas reunidas: él conversó i comió con sus discípulos: les mandó que tocasen su cuerpo, i metiesen las manos en sus llagas.
- P. Por qué la Iglesia manifiesta tanta alegria en el dia de Pascua?
- R. Porque Jesu-Cristo aparece en ese dia victorioso de la muerte i del pecado.
- P. Qué debemos acer para pasar bien la semana santa i el dia de Pascua?
- R. Debemos consagrar ese tiempo a la oracion, a la penitencia, i a la meditacion de los padecimientos i de la resurreccion de nuestro Señor.

LECCION IV.

DE LAS FIESTAS DE LA ASCENSION, DE PENTECOSTES O DEL
ESPÍRITU SANTO, I DE CORPUS

P. Qué misterio se a verificado en el dia de la Ascension?

R. En ese dia Jesu-Cristo, despues de aber conversado i comido con sus discipulos, les echó su bendicion; i subió a los cielos cuarenta dias despues de su resurreccion.

P. Qué vieron entónces los discipulos?

R. Dos ángeles les aparecieron anunciándoles qe un dia Jesu-Cristo bajaria visiblemente de los cielos del mismo modo qe abia subido a ellos.

P. Qué misterio celebra la Iglesia en el dia Pentecóstes?

R. La venida del Espiritu Santo qe cincuenta dias despues de Pascua, bajó sobre los Apóstoles: se oyó un gran ruido qe venia del cielo, i aparecieron unas lenguas de fuego qe dividiéndose, se pararon sobre cada uno de ellos.

P. Qué icieron entónces los Apóstoles?

R. Animados por el espiritu divino qe los llenó de fuerza sobrenatural, comenzaron a predicar la resurreccion de Jesu-Cristo, sin temer los suplicios ni la muerte. S. Pedro convirtió tres mil ombres el mismo dia de Pentecóstes, cinco mil en otra ocasion; i a estas conversiones se siguió un gran número de otras.

P. Qué entendeis por la fiesta de *Corpus*?

R. La fiesta del Santísimo Sacramento del Altar. La Iglesia ace en este dia una procesion solemne, 1.º para manifestar la firmeza de su fe en la presencia real de Jesu-Cristo en la Eucaristía; 2.º para dar gracias a Jesu-Cristo por la institucion de este augusto sacramento, i para reparar los ultrajes qe recibe en él.

LECCION V.

DE LOS ONORES QUE LA IGLESIA RINDE A MARÍA SANTÍSIMA,
DE LA VENERACION DE LOS SANTOS, I DE LOS SANTOS
PATRONOS EN PARTICULAR, DE LA DEVOCION A LOS SAN-
TOS ÁNJELES.

P. Por qué la Iglesia onrra de un modo particular a
María Santísima?

R. Porque es mas santa que ninguna otra criatura, i
tiene el título incommunicable de madre de Dios. La
Iglesia onrra tambien su inmaculada concepcion,
su maternidad divina, la perfecta obediencia i
umildad que mostró el día de la purificacion i de la
presentacion de Jesus en el templo, i en fin su glo-
riosa asuncion.

P. Qué entendéis por inmaculada concepcion de Maria?

R. Entiendo que segun la doctrina comun de los teó-
logos fue concebida sin la menor mancha del peca-
do orijinal.

P. Qué día se encarnó el ijo de Dios?

R. En el día de la Anunciacion o Encarnacion, que es
el veinte i cinco de Marzo. El ángel San Gabriel
abiendo sido enviado a la Virgen en Nazareth, le
anunció por orden de Dios, que concebiria i pariria
al Ijo del Altisimo; i en ese mismo momento el Ijo
de Dios tomó carne en sus virjinales entrañas, i el
Verbo se izo ombre.

P. En qué día la Virgen Santísima presentó a Jesus en
el templo?

R. En el día de la purificacion, que es el de dos de Fe-
brero. La madre de Dios, aunque perfectamente pu-
ra, queriendo someterse en todo a la lei de Moises,
fue a purificarse con las otras mujeres, llevando
las ofrendas que las pobres tenian costumbre de
presentar.

P. Qué entendéis por la gloriosa asuncion de la Vir-
gen Santísima?

R. Entiendo que la Virgen María fue recibida i glorificada por su Ijo en el cielo, i que a sido colocada sobre todos los coros de los ángeles.

P. Por qué la Iglesia onrra la memoria de los Santos?

R. Porque son los amigos de Dios i para glorificar a Dios que los a echo Santos. Debemos onrrar con una devocion particular a los Santos que emos recibido por patronos, imitando sus virtudes i pidiéndoles que intercedan por nosotros en el cielo.

P. Qué nos enseña la Iglesia con respecto a los santos ángeles.

R. Nos enseña que Dios envia a sus ángeles para velar sobre nosotros, i para que sean los ministros de nuestra salvacion. Por ese motivo debemos tener el mayor respeto a nuestro ángel de guarda, i suplicarle que lleve nuestras oraciones ante el trono del Eterno como un incienso de agradable olor.

LECCION VI I ÚLTIMA.

DEL DIA DE DIFUNTOS, DE LAS CUATRO TÉMPORAS, I DE LAS VIJILIAS.

P. Por qué la Iglesia destina un dia particular a la conmemoracion de todos los difuntos?

R. Para proporcionarles un alivio jeneral por las oraciones de los fieles i sobre todo por el santo sacrificio de la misa.

P. Por qué nos debemos especialmente rogar en este dia?

R. Por nuestros parientes, por nuestros amigos i bienechores, i por las almas mas olvidadas: la Iglesia recomienda su alivio a nuestra piedad.

P. Qué significan las achas i velas que se encienden en las ceremonias fúnebres?

R. Son señales de vida i alegria, porque los muertos an de resucitar.

P. Qué motivo tuvo la Iglesia para instituir el ayuno de las cuatro témporas?

R. Para consagrar a Dios todas las estaciones del año.

- P. Por qué se celebran las *ordenaciones* en el intervalo del ayuno de las cuatro témporas?
- R. La Iglesia se aprovecha de este ayuno público i solemne para pedir a Dios qe derrame sus bendiciones sobre los qe se ordenan; i los fieles deben en particular rogar al Señor para qe les conceda buenos sacerdotes.
- P. Por qué las grandes fiestas son precedidas de ayunos?
- R. Porque en esta vida debemos unir la penitencia con el júbilo.

FIN DEL CATECISMO.

ORACIONES PARA LA MISA.

No ai necesidad de apresurarse para leer todo: mas vale, al contrario, leer lentamente i con reflexion, i omitir, si es preciso, alguna cosa de lo qe contiene cada parte. En las misas cantadas se puede leer mas lentamente todavia, i detenerse en lo qe ace mas impresion.

PRIMERA PARTE DE LA MISA.

DESDE EL PRINCIPIO ASTA LA EPÍSTOLA.

Es preciso penetrarse de sentimientos de umildad, de confusion i contricion de sus pecados.

¡De qe susto, Dios mio, no debe estar penetrado un pecador como yo, a la vista de los santos misterios de qe voi a ser testigo, i a los cuales vuestros ángeles, qe están sin mancha, no asisten sino temblando! Adorable Trinidad, cuyos ojos infinitamente puros ven la iniquidad con orror, yo e merecido ser echado para siempre de vuestro santo templo; pero encuentro un recurso en la víctima qe va a inmolarse. La sangre adorable de Jesu-Cristo satisface a vuestra justicia, i obtiene misericordia para el pecador arrepentido.

Yo confieso pues delante de vos, Dios mio, delante de la bienaventurada Virjen Maria i de toda la corte celestial qe soi un ingrato i un rebelde indigno de todo perdon. Yo me e rebelado contra mi Criador, mi Dios i Señor; yo e pecado contra vos, Padre mio, sin acer caso de vuestra ternura ni de los beneficios qe derramais sobre mí; yo e pecado contra vos, mi adorable Salvador, e renovado mil veces los oprobios i tormentos do

vuestra pasion; yo os e traicionado i crucificado en mi corazon. Dios mio, yo aborrezco mis pecados: ah! con el auxilio de vuestra gracia yo no os volveré a ofender: yo quiero evitar las ocasiones del peccdo; i si mi debilidad me ace recaer, aced, Señor mio, qe no sea en pecados mortales, qe no caiga aun en los mas leves con un entero conocimiento i entera voluntad, i en fin qe me vuelva a levantar, i vele cuidadosamedte sobre mí para evitarlos.

Tened compasion de mí, Señor, no desprecieis a un corazon contrito i umillado; devolvedme la dulce alegria de qe goza un corazon qe a encontrado en vos su perdon i su salud, e inspi-radme un espiritu de fuerza qe me sostenga en la práctica de la virtud.

SEGUNDA PARTE DE LA MISA.

DESDE LA EPÍSTOLA ASTA EL OFERTORIO.

Exitad en vos una fe viva i un grande amor de la doctrina qe Dios nos a enseñado, i formad la resolucion de practicarla.

Yo creo, Dios mio, todo lo qe vos abeis revelado en vuestras divinas escrituras, i todo lo qe vuestra santa Iglesia me enseña en vuestro nombre, porque vos sois la verdad eterna, qe no podeis engañarnos. Creo en particular qe vos sois un solo Dios, infinitamente perfecto e infinitamente amable, criador i soberano Señor del universo, qe recompensais con una felicidad eterna a vuestros fieles servidores, i castigais con justicia a los malos con suplicios eternos. Creo qe ai en vos tres personas distintas, Padre, Ijo i Espíritu Santo, perfectamente iguales entre sí: cada una es Dios, i no tiene sino una misma sustancia i una misma divinidad, no son mas qe un solo i mismo Dios. Creo qe la segunda persona se a echo ombre como nosotros, i a muerto en una cruz para llevar el castigo de nuestros pecados, rescatarnos del infierno i merecernos el cielo i todas las gracias necesarias para conseguirlo. Creo qe ántes de morir Jesu-Cristo a instituido los Siete Sacramentos para aplicarnos los méritos de su muerte i pasion, i en particular el sacramento adorable de la Eucaristia en qe está realmente presente para servirnos de alimento i ofrecerse todos los dias en sacrificio. Creo qe a establecido una sola Iglesia Católica, Apostólica, Romana fuera de la cual no ai salvacion, qe nos juzgará despues de nuestra muerte i al fin del mundo, cuando resucitemos todos para comparecer delante de su tribunal.

Yo creo tambien todas las verdades prácticas qe Jesu-Cristo a enseñado: qe no podemos salvarnos sino amando a Dios mas qe todas las cosas: qe no le amamos verdaderamente sino observamos con fidelidad todos sus mandamientos, i qe no observa-

mos su santa lei, sino uimos del mundo, de su espíritu i de sus placeres.

Me avergüenzo, Señor, de aber llevado una conducta tan poco conforme a vuestro santo evangelio. Ya no quiero escuchar mas qe a vos, qe solo teneis las palabras de la vida eterna: gravadlas tan profundamente en mi alma, qe no se borren jamas, i dadme la gracia de practicar las máximas evangélicas asta mi último suspiro.

TERCERA PARTE DE LA MISA.

DESDE EL OFERTORIO ASTA EL PREFACIO.

Es menester unirse con el sacerdote, ofrecer a Dios el sacrificio de su Ijo, i ofrecerse a si mismo con Jesu-Cristo.

Aunque yo soi una pobre criatura i un miserable pecador, yo os ofrezco por las manos del sacerdote, oh verdadero Dios, ese pan i ese vino qe luego serán convertidos en el cuerpo i en la sangre de Jesu-Cristo. Mirad a ese Ijo adorable, víctima digna de vos, i recibid ese sacrificio en olor de suavidad. Yo os lo ofrezco por todas las intenciones, por las cuales él mismo va a ofrecerse, para adoraros, para rendiros el honor i la gloria qe os son debidos, para daros gracias por todos los favores qe me habeis echo a pesar de mis ingratitudes, para espiar todos los pecados qe e cometido, i en fin para conseguir todas las gracias qe nos son necesarias a todos para el cuerpo i el alma. Yo os ofrezco este sacrificio en particular, para qe etc.

Aquí cada uno debe ofrecer el sacrificio por alguna intencion particular, como agradecer algun beneficio, pedir alguna virtud, la gracia de evitar algun pecado, el alivio de alguna alma del purgatorio etc.

Yo os ofrezco, Dios mio, mi cuerpo con todos sus sentidos, sus movimientos i sus acciones, mi alma con sus potencias, sus pensamientos, sus deseos i sus inclinaciones. Yo os ofrezco mis bienes, mi salud, mi vida i mi muerte: disponed de todo segun vuestra santa voluntad, i nada dejeis en mí qe os pueda desagradar.

CUARTA PARTE DE LA MISA.

DESDE EL PREFACIO ASTA EL MEMENTO PARA LOS DIFUNTOS.

Pensad en los prodijios qe se verifican en el altar; i aced actos de admiracion, de adoracion i de amor.

Que maravillas! los cielos se abren, los ángeles rodean este altar, i se cubren con sus alas, penetrados de un santo i religioso temor! Jesu-Cristo, el soberano sacerdote, manifiesta aquí las maravillas de su poder i de su amor: él convierte el pan i el vino en su cuerpo i en su sangre: él se oculta a mis ojos bajo

las apariencias de pan i de vino, para ofrecerse a su padre, i alimentarme con su cuerpo i su sangre.

Jesu-Cristo abrasado de amor para los ombres, ántes de entregarse a sus enemigos, tomó en sus sagradas manos el pan i la copa del vino; i dándolos a sus Apóstoles, les dijo: tomad, esto es mi cuerpo: bebed esto es mi sangre: aced esto en memoria de mí.

Todos los dias, divino Salvador, nos acordamos de vuestro amor incomprensible i de vuestra muerte cruel, odorando en la santa Eucaristía al mismo Dios qe se inmoló en la cruz, i se inmola en nuestros altares: abrasad mi corazon de un amor qe corresponda al vuestro.

Al alzar la ostia. Este es mi Señor i mi Dios! este es el cordero de Dios inmolado en la cruz para borrar los pecados de los ombres. O Majestad infinita, yo os adoro, me aniquilo delante de vos: mi alma está despedazada por aberos ofendido.

Al alzar el cáliz. O Jesus, es vuestra sangre la qe yo adoro en este caliz. ¡Ojalá pudiese, derramando toda la mia, espiar los ultrajes qe os eecho! Sangre preciosa, aplacad la cólera de Dios, i purificadme de mis pecados.

O amor! a qe estado as reducido a mi Jesus! Adorable i amable Salvador, aced qe las llamas qe arden en vos, consuman mi corazon ingrato. ¿Podria yo dejar de amar a mi Dios, viéndolo inmolado para mí i en mi presencia? Yo os amo, Señor, sobre todas las cosas, i os amaré asta el último suspiro de mi vida. No quiero vivir mas qe para vos: quitadme de este mundo ántes de permitir qe pierda vuestro amor.

QUINTA PARTE DE LA MISA.

DESDE EL MEMENTO PARA LOS DIFUNTOS ASTA LAS ORACIONES ÁNTES DE LA COMUNION.

Esponed a Dios vuestras necesidades, implorad su bondad infinita, rogad para las almas del purgatorio, para los vivos i para vos mismo.

Dios mio, Jesu-Cristo vuestro ijo se inmola actualmente para nosotros en este altar: nada ai qe no podamos esperar del precio de su sangre adorable qe os ofrezco. Yo os pido pues con confianza qe la virtud de este sacrificio se estienda a las almas detenidas en el purgatorio. Os pido particularmente el alivio de las mas desamparadas, de las qe mas sufren, de las de mis parientes, amigos, bienechores i enemigos, i de N.

Podéis aquí encomendar a Dios el alma de tal persona en particular.

Yo os ofrezco tambien mis súplicas para vuestra santa Iglesia, qe está en la tierra, para qe vos la reunais un dia a la Iglesia triunfante qe está en el cielo. Dadle pastores segun

vuestro corazon: afirmad i perfeccionad a los justos; convertid a los pecadores, a los infieles, erejes i cismáticos. Os ruego en particular, Dios mio, para nuestro Santo Padre el Papa, para nuestro Obispo, nuestro pastor, nuestro Presidente i otros magistrados, para mis parientes, bienchores i amigos, para mis enemigos para quienes pido sinceramente vuestras bendiciones, en fin para todos aquellos para quienes tengo obligacion de orar, i para N.

Rogad en particular para las personas que gerais.

En fin, Señor, tened compasion de mí, miserable pecador: perdonadme mis pecados, i quitadme la vida ántes de permitir que os ofenda mortalmente. Aced qe me enmiende aun de los pecados veniales, adquiera las virtudes de un buen cristiano, i persevere asta la muerte en vuestro servicio i amor. Yo os pido especialmente la gracia N.

Pedid lo qe os es necesario. Se puede rezar el padre nuestro, aunque el sacerdote lo aya rezado ya.

SEXTA PARTE DE LA MISA.

DESDE LA ORACION ÁNTES DE LA COMUNION ASTA DESPUES DE LA COMUNION.

Aced la comunion espiritual exitando en vuestra alma sentimientos de umildad i un gran deseo de purificar vuestro corazon i de recibir a Jesu-Cristo.

¡Qué felicidad sería para mí, adorable Jesus, ser uno de osos cristianos a quienes una conciencia pura, una vida fervorosa en vuestro servicio i una tierna piedad permiten comer cada dia el pan bajado del cielo! ¡Qué ventaja para mí, si yo pudiese en este momento poseeros en mi corazon, esponeros allí mis necesidades, i participar de las gracias qe aceis a los qe os reciben realmente! Pero, Señor, yo reconozco mi indignidad: un corazon insensible para Dios, pegado a la tierra, lleno de sus pasiones, un corazon ingrato qe no a correspondido a los grandes beneficios i al amor de su Dios, sino con la indiferencia i los ultrajes, no merece recibir a Jesu-Cristo. Penetradme mas i mas, mi buen Jesus, de mi indignidad, inspiradme para mis pecados todo el odio qe merecen: desprended mi alma de los placeres i bienes de la tierra; mudad, Señor, reformad mi corazon desgraciado; decid una palabra, i mi alma será salva; purificadme de todos mis pecados, i acedme digno de recibirlos con frecuencia.

Oh! cuandollegará el dia en qe yo pueda recibirlos en mi corazon, encerrarme allí solo con vos, para ablaros como un ijo abla al padre mas tierno, o como un amigo al mas fiel de todos

los amigos, i encontrar en vos mi paz i mi consuelo, mi gusto i toda mi dicha! Amable Jesus, mi alma desfallece i suspira por vos; satisfacé el deseo qe tengo de unirme a vos: ya qe no merezco recibiro sacramentalmente, venid a mí espiritualmente por vuestra gracia, venid i destruid todo lo qe encontréis indigno de vuestra presencia, venid, i participadme las gracias qe concedéis a los qe comulgan realmente.

SÉPTIMA PARTE DE LA MISA.

DESDE LA ANTÍFONA LLAMADA COMUNION ASTA EL FIN.

Dad gracias a Dios por los favores qe os a echo en esta Misa.

¡Qué acciones de gracias podria yo rendiros por el favor qe acabais de acermel! Vos me abeis permitido asistir al santo sacrificio con preferencia a tantos otros qe no an tenido la misma felicidad. E visto a Jesu-Cristo inmolándose para mí: yo e podido enriquecer mi alma con los tesoros infinitos de sus méritos: yo os doi gracias, Señor, con toda la gratitud de qe soi capaz. Perdonadme las faltas qe e cometido por tibieza i distracciones. Dignaos aplicarme i conservar en mí el fruto de este gran sacrificio; aced qe el recuerdo de la pasion i de la muerte de vuestro ijo, qe acaba de inmolarse en este altar, me desprenda de la tierra i reconcentre todos mis afectos en el cielo.

Adorable Trinidad, Padre, Ijo i Espiritu Santo, bendecidme por las manos de vuestro Ministro, i permanezcan los efectos de vuestra bendicion eternamente en mí.

Verbo eterno, Ijo único del Padre celeste, luz del mundo bajada a la tierra para enseñarnos el camino del cielo, no permitais qe yo imite a ese pueblo desgraciado qe no qiso recibiros. Verbo echo carne, yo os adoro en el estado de aniquilamiento en qe os abeis puesto para mí, i espero qe me areis partícipe de la gloria qe teneis en el cielo, como ijo único de Dios. AMEN.



SC

P

LT

1847

CAT

